

Використання револьверного упора

- Розподіл процедури різання на кілька етапів.
Для глибоких розрізів рекомендується виконати кілька розрізів, кожні з невеликим виїманням матеріалу. За допомогою револьверного упора процес різання можна розділити на дві частини. Встановіть необхідну глибину розрізу за допомогою найнижчого ступеня револьверного упора. Після цього більш високі ступені можуть бути використані для перших двох розрізів.
- Попереднє регулювання розрізу різної глибини.
Якщо для обробки заготовки потрібно двічі різати різної глибини, їх також можна попередньо відрегулювати за допомогою револьверного упора.

Напрямок подачі

Подача на фрезерний станок має здійснюватися проти напрямку обертання фрези (зустрічне фрезерування).
Під час фрезерування в напрямку обертання фрези (попутне фрезерування), фрезерний станок може зриватися і вийти з-під контролю оператора.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ**Регулятор швидкості:**

Необхідну швидкість можна встановити за допомогою регулювальної головки барабанного типу (зокрема, під час роботи пристрою).

Min-2 низька швидкість
3-4 середня швидкість
5-Max – висока швидкість

Матеріал	Фрезерний станок	Рівні швидкості
Тверда деревина (дуб)	4-10 мм	5-6
	12-20 мм	3-4
	22-40 мм	1-2
М'яка деревина (сосна)	4-10 мм	5-6
	12-20 мм	3-6
	22-40 мм	1-3
Деревностружкова плита	4-10 мм	3-6
	12-20 мм	2-4
	22-40 мм	1-3
Пластик	4-15 мм	2-3
	16-40 мм	1-2

Значення, зазначені в таблиці, є стандартними. Необхідна швидкість залежить від матеріалу та умов експлуатації й може бути візн ачена на практиці.
Після тривалого використання інструмента на низькій швидкості дайте йому охолонути, давши йому змогу попрацювати упродовж 3 хвилин на максимальній швидкості без навантаження.

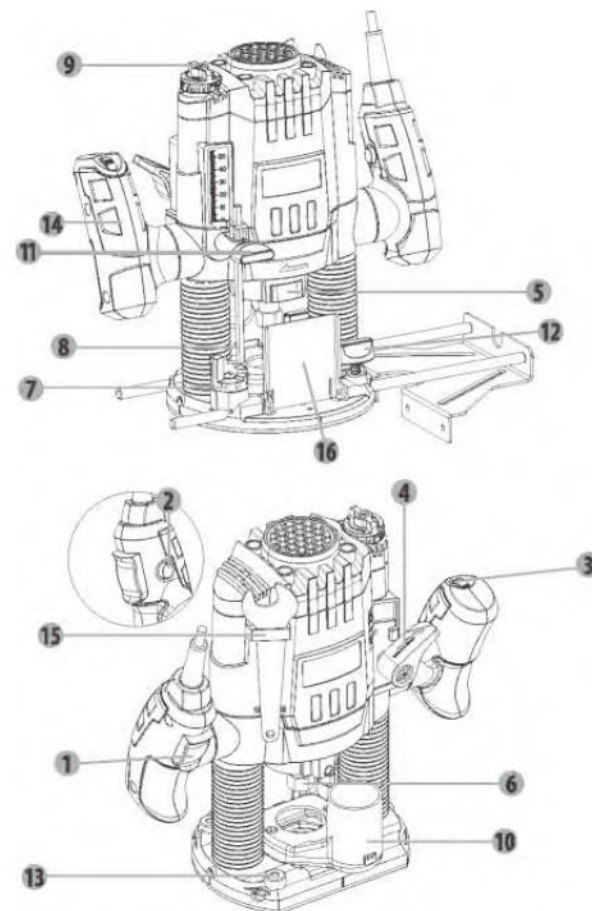
ВИМИКАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди перевіряйте, щоби живлення відповідало значенню, яке вказане на заводській табличці інструмента.

Інструмент оснащений кнопкою блокування, щоб уникнути ненавмисного запуску.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед підключенням інструмента до розетки завжди перевіряйте, чи правильно працюють тригерний перемикач і кнопка блокування.

3. DESCRIPCIÓN

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Interruptor ON/OFF | 9 Tornillo de ajuste de precisión |
| 2 Botón de bloqueo | 10 Adaptador del extractor de polvo |
| 3 Selector de velocidad | 11 Tornillo de fijación |
| 4 Accionador de la palanca de profundidad | 12 Tornillo para guía de bordes |
| 5 Botón de bloqueo del eje | 13 Base |
| 6 Tuerca de la boquilla de sujeción | 14 Asa |
| 7 Amortiguador del tope de profundidad | 15 Almacenamiento llave |
| 8 Tope de profundidad | 16 Pantalla transparente |

4. DATOS TÉCNICOS

Designación de tipo	1300RT2-SS.5	
Tensión nominal	220-240V~, 50Hz	
Potencia de entrada nominal	1300W	
Velocidad, n_n	11000-31000/min	
Tamaño de la boquilla de sujeción	Ø8mm	
Profundidad máxima de corte	55mm	
Nivel de presión acústica (3dB(A))	81dB(A)	
Nivel de potencia acústica $L_{wa}(K_{wa}=3dB(A))$	92dB(A)	
Nivel de vibración $a_h (K=1.5m/s^2)$	Nivel de vibración del asa principal	5.73m/s ²
	Nivel de vibración del asa auxiliar	5.50m/s ²

NOTA:

- Los valores totales de vibración y emisión de sonido especificados han sido medidos de acuerdo con un método de prueba estándar y pueden emplearse para comparar herramientas;
- Los valores totales de vibración y emisión de sonido especificados también pueden utilizarse para medir el grado de exposición de forma preliminar.



ADVERTENCIA:

- Las emisiones de ruido y vibración durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden no coincidir con el valor total declarado dependiendo del modo en que se use la herramienta y, sobre todo, en función del tipo de pieza con la que se esté trabajando;
- Identifique las medidas de seguridad para proteger al operario de acuerdo con la estimación de la exposición en condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todos los factores del ciclo de trabajo tales como los momentos en los que la herramienta está apagada o cuando está operando en vacío, así como el tiempo de retardo al accionar el interruptor). Dependiendo del uso real que se le dé al producto, los valores de vibración pueden ser distintos del total declarado. Adopte las medidas apropiadas para protegerse de la exposición a vibraciones. Tenga en cuenta el proceso de trabajo en su conjunto incluyendo los momentos en los que la máquina está en operando en vacío o apagada. Entre las medidas adecuadas se incluyen, entre otras, el mantenimiento y cuidado periódico del producto y de las herramientas, de aplicación, mantener las manos calientes, hacer descansos frecuentes y hacer una buena planificación del trabajo con la herramienta.

5. ANTES DE PONERSE A TRABAJAR CON LA HERRAMIENTA



ADVERTENCIA: deberá desconectar el dispositivo de la toma de corriente después de trabajar con él.

Elección de la fresa

Material fresa	Zastosuvannya
Швидкоротальна сталь (HSS)	М'які матеріали, наприклад, м'яка деревина і пластик
Твердосплавний наконечник (HM)	Тверді та абразивні матеріали такі, як тверда деревина та легкі будівельні матеріали такі, як алюміній



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте фрезерувальні інструменти, допустима швидкість яких щонайменше дорівнює максимальній швидкості пристрою без навантаження.

Діаметр хвостовика фрези має відповідати номінальному діаметру тримача інструменту (цангового патрона).

Встановлення/зняття фрези

Встановлення фрези

Під час встановлення або заміни фрез рекомендується використовувати захисні рукавички.

1. Утримуйте кнопку блокування шпинделя й обертайте шпиндель доти, поки не спрацює фіксатор шпинделя.
2. Послабте гайку для цангового патрона за допомогою гайкового ключа. Вставте хвостовик фрези в цангу.
3. Утримуйте кнопку блокування шпинделя й затягніть гайку для цангового патрона за допомогою гайкового ключа.
4. Відпустіть фіксатор шпинделя.

Виймання фрези

1. Тримайте кнопку блокування шпинделя натиснутою.
2. Послабте гайку для цангового патрона за допомогою гайкового ключа та вийміть фрезу.
3. Затягніть гайку для цангового патрона та відпустіть фіксатор шпинделя.

Встановлення напрямної планки

Напрямна планка є ефективним засобом для різання по прямій лінії під час зняття фаски або нарізання канавок.

Послабте два гвинти напрямної планки.

Просуньте стрижок напрямної планки через отвори в опорній пластині.

Відрегулюйте відстань між фрезою й напрямною планкою, переміщаючи напрямну доти, поки вона не опиниться на потрібній відстані.

Затягніть гвинти для напрямної планки й утримуйте її в потрібному положенні.

Видалення пилу

Видалення пилу запобігає великому скученню пилу, високій концентрації пилу в навколишньому середовищі й полегшує утилізацію.

Під час тривалої роботи з деревом або під час комерційного використання з матеріалами, які виробляють шкідливий для здоров'я пил, необхідно під'єднати пристрій до відповідного зовнішнього пристрою для видалення пилу.

Використовуючи пристрій для видалення пилу, переконайтеся, що порошок не заважає й що він надійно закріплений так, щоби він не міг повернутися й не торкався фрезерного станка або заготовки.

Шланг порохотяга і шнур живлення мають бути розташовані у такий спосіб, щоби не торкалися фрезерного станка або заготовки.

Спочатку уявіть порошок, а потім фрезерний станок.

Якщо необхідно спорожніть порошок.

Грубе регулювання глибини розрізу

Глибина різання – це відстань між обмежувачем глибини й революверним обмежувачем глибини.

1. Послабте стопорний гвинт, щоби обмежувач глибини міг вільно рухатися.
2. Натисніть на важіль блокування глибини заурення проти годинникової стрілки й опустіть фрезерний станок вниз, так щоби фреза торкалася заготовки. Потім зафіксуйте фрезерний станок у цьому положенні, відпустивши важіль блокування глибини заурення.
3. Перемістіть обмежувач глибини вниз на революверний обмежувач глибини й зафіксуйте шкалу, виставлену на «0».
4. Відрегулюйте обмежувач глибини до необхідної глибини фрезерування, натисніть на важіль блокування глибини заурення проти годинникової стрілки й підніміть фрезерний станок.

Грубе регулювання глибини розрізу необхідно перевірити, виконавши пробний розріз і в разі потреби, зробивши виправлення.

ТОНКЕ РЕГУЛЮВАННЯ ГЛИБИНИ РОЗРІЗУ:

Після пробного розрізу можна виконати тонке регулювання, повертаючи ручку тонкого регулювання (1 відмітка на шкалі = 0,1 мм/1 обертання = 2,0 мм).

4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Позначення типу	1300RT2-SS.5	
Номинальна напруга	220-240 В ~, 50 Гц	
Номинальна споживана потужність	1300 Вт	
Швидкість, n_b	11000-11000xв	
Розмір цангового патрону	68 мм	
Максимальна глибина різання	55 мм	
Рівень акустичного тиску (З дБ(A))	81 дБ(A)	
Рівень акустичного потужності $L_{WA}(K_{WA}=3 \text{ дБ(A)})$	92 дБ(A)	
Рівень вібрації a_h ($K=1,5 \text{ м/с}^2$)	Рівень вібрації основної ручки	5,73 мс^2
	Рівень вібрації допоміжної ручки	5,50 мс^2



ПРИМІТКА:

- Заявлений загальний рівень вібрації та заявлений рівень шуму було виміряно відповідно до стандартного методу тестування. Вони можуть бути використані для порівняння одного електроінструмента з іншим;

- Заявлений загальний рівень вібрації та заявлений рівень шуму можуть бути також використані в попередніх оцінюваннях впливу вібрації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Рівень вібрації та рівень шуму під час фактичного використання електроінструмента може відрізнятись від задекларованого загального показника залежно від умов, у яких використовується електроінструмент, зокрема, від того, яка саме заготовка обробляється;

- Необхідно визначити заходи безпеки для захисту користувача, які ґрунтуються на оцінюванні впливу вібрації у реальних умовах використання (зважаючи на всі деталі операційного циклу такі, як кількість разів вимкнення електроінструмента та коли електроінструмент працював на холостому ході, на додаток до часу запуску). Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи інструмента може відрізнятись від заявленого значення вібрації! Вживайте належні заходи для захисту від впливу вібрації! Враховуйте весь робочий процес, включно з часом, коли інструмент працює без навантаження або був вимкнений! Належні заходи включають, серед іншого, регулярне технічне обслуговування та догляд за приладом та робочими інструментами, підтримання рук у теплі, періодичні перерви й належна організація робочих процесів!

5. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВВЕДЕННЯ ОБЛАДНАННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед початком введення обладнання в експлуатацію його слід від'єднати від електромережі.

Вибір фрези

Залежно від типу обробки й застосування можуть бути використані фрези різної конструкції та з різними характеристиками.

Dependiendo del proceso y la aplicación, existen fresas con calidades y diseños de lo más variado:

Material de la fresa	Aplicación
HSS (acero de alta velocidad)	Materiales blandos, por ejemplo, madera blanda y plástico
HM (con punta de carburo)	Materiales duros y abrasivos como la madera dura y materiales ligeros de construcción como el aluminio



ADVERTENCIA: Use solo herramientas para fresadora cuya velocidad admisible sea al menos igual a la velocidad más alta de la máquina en vacío

El diámetro del vástago de la fresa deberá corresponderse con el diámetro nominal del soporte de la herramienta (boquilla de sujeción).

Instalación/retirada de la fresa

Para instalar la fresa

Se recomienda usar guantes de protección al insertar o cambiar las fresas.

1. Mantenga el botón de bloqueo del eje pulsado y gire el eje hasta encajar correctamente el bloqueo del eje.
2. Afloje la tuerca de la boquilla de sujeción usando la llave. Inserte el vástago de la fresa en la boquilla de sujeción.
3. Mantenga el botón de bloqueo del eje pulsado y apriete la tuerca de la boquilla de sujeción con la llave.
4. Libere el bloqueo del eje.

Para retirar la fresa

1. Mantenga el botón del bloqueo del eje pulsado.
2. Afloje la tuerca de la boquilla de sujeción usando la llave y retire la fresa.
3. Apriete la tuerca de la boquilla de sujeción y libere el bloqueo del eje.

Instalación de la guía de borde

La guía de borde es una ayuda eficaz para cortar en línea recta al biselar o acanalar.

Afloje dos tornillos para la guía de borde.

Pase las barras de la guía de borde a través de los orificios en base de la herramienta.

Ajuste la distancia entre la fresa y la guía de borde moviendo la guía hasta que se encuentre a la distancia correcta.

Apriete los tornillos de la guía de borde para fijar la guía.

Extracción de polvo

La extracción del polvo evita que se acumule en la herramienta o en el aire del entorno de trabajo y facilita su eliminación.

En caso de períodos prolongados de trabajo con madera o cuando se use con fines comerciales en materiales que producen polvo perjudicial para la salud, deberá conectar la herramienta a un dispositivo de extracción de polvo externo adecuado.

Cuando use un extractor de polvo, asegúrese de que el aspirador no constituye un obstáculo para el trabajo, y de que está en un lugar seguro, sin peligro de darse la vuelta y sin interferir con la fresadora o la pieza de trabajo.

El cable de alimentación y la manguera de aspiración deberán también estar colocados de forma que no interfieran con la fresadora o la pieza de trabajo.

Encienda el aspirador antes que la fresadora.

Vacíe el aspirador siempre que sea necesario.

Ajuste grueso de la profundidad de corte

La profundidad de corte es la distancia entre el tope de profundidad y el tope de profundidad de la torre.

1. Afloje el tornillo de fijación para poder mover libremente el tope de profundidad.
2. Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo de profundidad en el sentido contrario a las agujas del reloj y empuje la fresadora hacia abajo hasta que la fresa toque la pieza de trabajo, a continuación, bloquee la posición de la fresadora liberando la palanca de bloqueo de profundidad.
3. Mueva el tope de profundidad contra el tope de la torreta y registre la escala, fijada en "0".
4. Ajuste el tope de profundidad a la profundidad de fresado requerida, empuje hacia abajo la palanca de bloqueo de profundidad en el sentido contrario a las agujas del reloj y gire la fresadora de nuevo hasta la posición elevada inicial.

El ajuste grueso de la profundidad de corte se deberá comprobar realizando un corte de comprobación y, en caso necesario, se corregirá.

AJUSTE DE PRECISIÓN DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE:

Después del corte de prueba, se puede realizar un ajuste de precisión girando la perilla de ajuste de precisión (1 marca en la escala = 0.1 mm/1 rotación = 2.0 mm).

Uso del tope escalonado

1. División del procedimiento de corte en varios pasos.

Para cortes profundos, se recomienda que realice varios cortes, retirando menos material a medida que progresa con los cortes. Al usar el tope escalonado, el proceso de corte se puede dividir en varias etapas. Fije la profundidad de corte con el segmento más bajo de la escala. Posteriormente los segmentos más altos se pueden usar para los dos primeros cortes.

2. Preejuste de diversas profundidades de corte.

Si fuera necesarias diferentes profundidades de corte para el maquinado de la pieza, también se pueden preejuzgar usando el tope escalonado.

Dirección de alimentación

El movimiento de alimentación de la frezadora será siempre en dirección opuesta a la de rotación de la frezadora.

Si se corta en la dirección de rotación de la fresa, la frezadora puede atrojarse, provocando que el operario pierda el control.

6. FUNCIONAMIENTO**Regulador de velocidad:**

Podrá seleccionar la velocidad deseada con la rueda selectora (también mientras trabaja).

Min-2 baja velocidad
3-4 velocidad media
5- Max de alta velocidad

Materia	Frezadora	Etapas de velocidad
Madera dura (Haya)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-4
	22-40mm	1-2
Madera blanda (Pino)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-6
	22-40mm	1-3
Tablero de partículas	4-10mm	3-6
	12-20mm	2-4
	22-40mm	1-3
Plástico	4-15mm	2-3
	16-40mm	1-2

Los valores indicados en la tabla son valores estándar. La velocidad necesaria dependerá del material y de las condiciones de trabajo y se pueden determinar a través de ensayos prácticos.

Después de largos periodos de trabajo a baja velocidad, deje que la máquina se enfríe operándola durante 3 minutos a máxima velocidad sin carga.

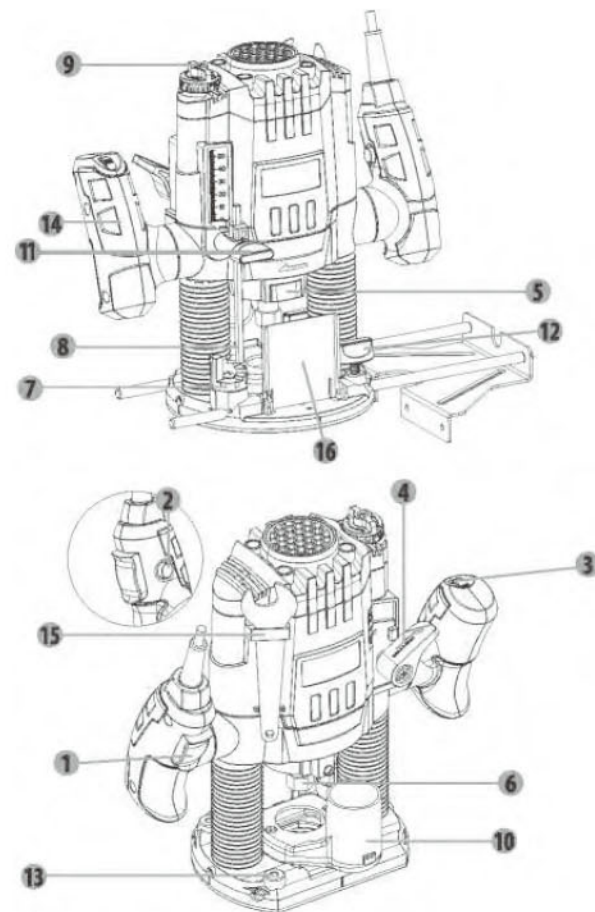
Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)

ADVERTENCIA: compruebe siempre el voltaje de la toma de corriente se corresponde con el indicado en la herramienta.

La herramienta está equipada con un botón de bloqueo para evitar un encendido accidental.



ADVERTENCIA: Antes de enchufar la herramienta, compruebe el botón de bloqueo y el gatillo accionador.

3. ОПИС

- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------------|
| 1 | Вимикач | 9 | Ручка точного регулювання |
| 2 | Кнопка розблокування | 10 | Адаптер для видалення пилу |
| 3 | Регулятор швидкості | 11 | Стопорний гвинт |
| 4 | Затискач для фіксації глибини занурення | 12 | Гвинт для напрямної планки |
| 5 | Кнопка блокування шпинделя | 13 | Опорна пластина |
| 6 | Гайка цангового патрона | 14 | Ручка |
| 7 | Револьверний обмежувач глибини | 15 | Місце для зберігання гайкових ключів |
| 8 | Обмежувач глибини | 16 | Прозора кришка |

- Пам'ятайте про реактивний крутний момент інструмента, особливо, якщо фреза застрягла в заготовці.
- Після завершення роботи відпустіть ручку, щоб інструмент повернувся у вихідне положення.
- Ознайомтеся зі своїм робочим місцем і остерігайтеся небезпечних ситуацій, які ви можете не почути через шум, який видає інструмент.
- Увага! Після вимкнення фрезерного станка дочекайтеся повної зупинки фрези. Перш, ніж виймати фрезу з заготовки, дочекайтеся повної зупинки інструмента.
- Ніколи не намагайтеся сповільнити роботу фрезерного станка руками.
- Не торкайтеся до фрези відразу після завершення роботи. Вона може бути дуже гарячою й обпекти вас.
- Ніколи не намагайтеся зупинити фрезерний станок, докладаючи до фрези бічний тиск.
- Не докладайте до фрезерного станка надмірних зусиль. Фрезерний станок буде працювати краще, якщо не поспішати.
- Уникайте контакту з цвяхами і гвинтами. Перед роботою перевірте заготовку і видаліть із неї всі цвяхи та гвинти.
- У разі виникнення електричної або механічної несправності негайно вимкніть інструмент і від'єднайте шнур живлення від розетки.

Para encender, presione el botón de bloqueo y apriete el gatillo accionador.
Para apagar, suelte el gatillo accionador.

PROCESO DE FRESADO

Ajuste la profundidad de corte de acuerdo con lo descrito más arriba. Coloque la frezadora sobre la pieza de trabajo y enciéndala. Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo de profundidad y baje lentamente hasta que el tope de profundidad golpee el amortiguador del tope de profundidad. Fije la posición de la frezadora liberando la palanca de bloqueo de profundidad, efectúe el procedimiento de corte mediante una alimentación uniforme. Una vez completado el proceso de corte, deslice la frezadora hacia arriba hasta la posición inicial y apáguela.

Fresado con bujes guía

1. El uso de bujes guía permite realizar fresados sobre piezas de trabajo usando patrones o plantillas .
2. Retire los dos tornillos en la base y fije los bujes guía en la parte inferior de la base con los dos tornillos.
3. Coloque la frezadora con los bujes guía contra la plantilla.
4. Encienda la frezadora. Presione hacia abajo la palanca de bloqueo de profundidad y lentamente haga descender la frezadora sobre la pieza de trabajo hasta alcanzar la profundidad de corte ajustada. Libere la palanca de bloqueo de profundidad.
5. Desplace la frezadora con los bujes guía proyectados a lo largo de la plantilla con una ligera presión lateral.



NOTA: Elija una fresa con un diámetro inferior al diámetro interno de los bujes guía. Estos bujes guía no pueden usarse con una fresa con un diámetro superior a 13 mm.



NOTA: la plantilla deberá tener un grosor mínimo de 6 mm, debido a la altura proyectada de los bujes guía.

Fresado con una guía paralela

1. Deslice la guía paralela con las varillas de guía hacia el interior de la base y apriete de acuerdo con la medida necesaria con los pernos de mariposa.
2. Guíe la máquina alimentándola uniformemente con una presión lateral sobre la guía paralela a lo largo del borde de la pieza de trabajo .

Fresado de perfiles de arcos circulares

1. Retire la guía paralela e inserte las varillas de guía en la base, apriete el pasador de centrado a las varillas de guía con un perno de mariposa.
2. Perfore el pasador de centrado en el centro marcado del arco circular y guíe la frezadora a lo largo de la pieza de trabajo manteniendo una alimentación constante.

7. MANTENIMIENTO



Desconecte siempre la herramienta antes de realizar cualquier ajuste o tarea de mantenimiento. Si el cable de alimentación estuviese dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o por un servicio técnico autorizado para evitar riesgos.

Desenchufe la herramienta de inmediato si el cable de alimentación sufre daños.

Evite exponer la herramienta a la lluvia.

Si es necesario cambiar las escobillas de carbón, esta operación deberá realizarla personal cualificado (se deberán cambiar siempre las dos escobillas a la vez).

Limpieza

Evite el uso de disolventes al limpiar los componentes plásticos. La mayor parte de los plásticos son sensibles a diversos tipos de disolventes comerciales y pueden resultar dañados por su uso. Use paños limpios para retirar la suciedad, el polvo del carbón, etc.

Lubricación

Todos los rodamientos de esta herramienta están lubricados con una cantidad de lubricante de gran calidad suficiente para la vida útil de la misma en condiciones de uso normales. Por tanto, no requiere lubricación.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La mayoría de los casos de funcionamiento defectuoso los puede resolver el propio usuario. Por lo tanto, use este apartado para revisar la herramienta. Muchas veces, el problema tiene rápida solución.



ADVERTENCIA. Efectúe únicamente los pasos descritos en estas instrucciones. Si no puede resolver usted el problema, cualquier otra tarea de inspección, mantenimiento o reparación deberá ser realizada por un servicio técnico autorizado o un técnico cualificado.

Problema	Possibles causas	Possibles soluciones
El producto no arranca	El producto no está conectado a una fuente de alimentación	Conectar el producto a una fuente de alimentación
	Enchufe o cable de alimentación defectuoso	Un electricista especializado habrá de verificar el estado del producto
	Otros defectos eléctricos del producto	Un electricista especializado habrá de verificar el estado del producto
El producto no alcanza la potencia máxima	El cable alargador no es adecuado para operar con esta herramienta	Use un cable alargador adecuado
	La fuente de energía (ej. generador) tiene una tensión demasiado baja	Conecte a otra fuente de alimentación
	Los conductos de ventilación están bloqueados	Limpie los conductos de ventilación
Resultado insatisfactorio	La fresa está gastada	Reemplace la fresa
	La fresa no es adecuada para el material sobre el que trabaja	Use una fresa adecuada

9. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

No tire los productos eléctricos con el resto de la basura doméstica. Reciclos en los puntos limpios habilitados al efecto. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informe sobre el reciclaje.



La presencia de sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos tiene efectos potencialmente sobre el medio ambiente y la salud humana. Podrá retornar esta herramienta cuando ya no sea útil al vendedor (o al distribuidor de Dexter).

10. GARANTÍA

- Se diseñan los productos con los estándares de calidad más altos para el bricolaje. Nosotras ofrecemos una garantía de 24 meses para sus productos, a partir de la fecha de compra. Dicha garantía se aplica para cualquier material y los defectos de fabricación que puedan ocurrir. Las demás reclamaciones resultan imposibles, cualesquiera que sean, directas o indirectas, relacionadas con las personas y / o el material.
- En caso de problema o de defecto, siempre hace falta consultar primero a su revendedor. La mayoría de las veces, el revendedor podrá resolver el problema o corregir el defecto.
- Las reparaciones o el cambio de piezas no darán lugar a una extensión de la duración inicial de la garantía.

h) **Slidkuyte za tym, shchobi poverkhni захоплення були сухими, чистими, не забрудненими оливою або мастилом. Slizькі ручки або poверkhni захоплення не дадуть змогу безпечно утримувати інструмент і керувати ним у нештатних ситуаціях.**

5) ОБСЛУГОВУВАННЯ

a) **Довірте обслуговування електроінструмента кваліфікованому фахівцю та використовуйте виключно оригінальні запасні частини. Це гарантуватиме безпеку електроінструмента.**

ВКАЗІВКИ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ФРЕЗЕРНИМ СТАНКОМ

- Тримайте електроінструмент лише за ізольовані захватні poверkhni, oскільки різальне полотно може торкатися власного проводу. У разі контакту з проводом під напругою, відкриті металеві частини електроінструмента стають провідниками, й оператора може вдарити електричним струмом
- Використовуйте затискачі або інші практичні способи закріплення та утримання заготовки на стійкій платформі. Утримувана руками або притиснута до тіла заготовка нестійка, таке положення може призвести до втрати контролю.
 - Під час використання цього електроінструмента завжди надягайте пилезахисну маску й засоби захисту органів слуху.
 - Використовуйте лише фрези, які призначені для цього фрезерного станка.
 - Використовуйте лише гострі фрези, які не мають відколів або тріщин. Затуплені фрези можуть стати причиною заклинювання.
 - Перед початком роботи надійно закріпіть невеликі заготовки. Ніколи не тримайте їх у руках.
 - Небезпека! Тримайте руки подалі від зони різання.
 - Закріпіть заготовку за допомогою затискного обладнання.
 - Перед запуском, переконайтеся, що фреза правильно встановлена й надійно закріплена в цанговому патроні.
 - Не перевищуйте максимальну допустиму швидкість обертання фрези.
 - Фрезерування завжди має виконуватися проти напрямку обертання фрези.
 - Перед контактом із заготовкою фреза має досягти максимальної швидкості обертання.
 - Під час роботи з інструментом будьте дуже обережні й завжди міцно тримайте ручки фрезерного станка обома руками. Під час роботи завжди зберігайте стійке положення.

Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин. *Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.*

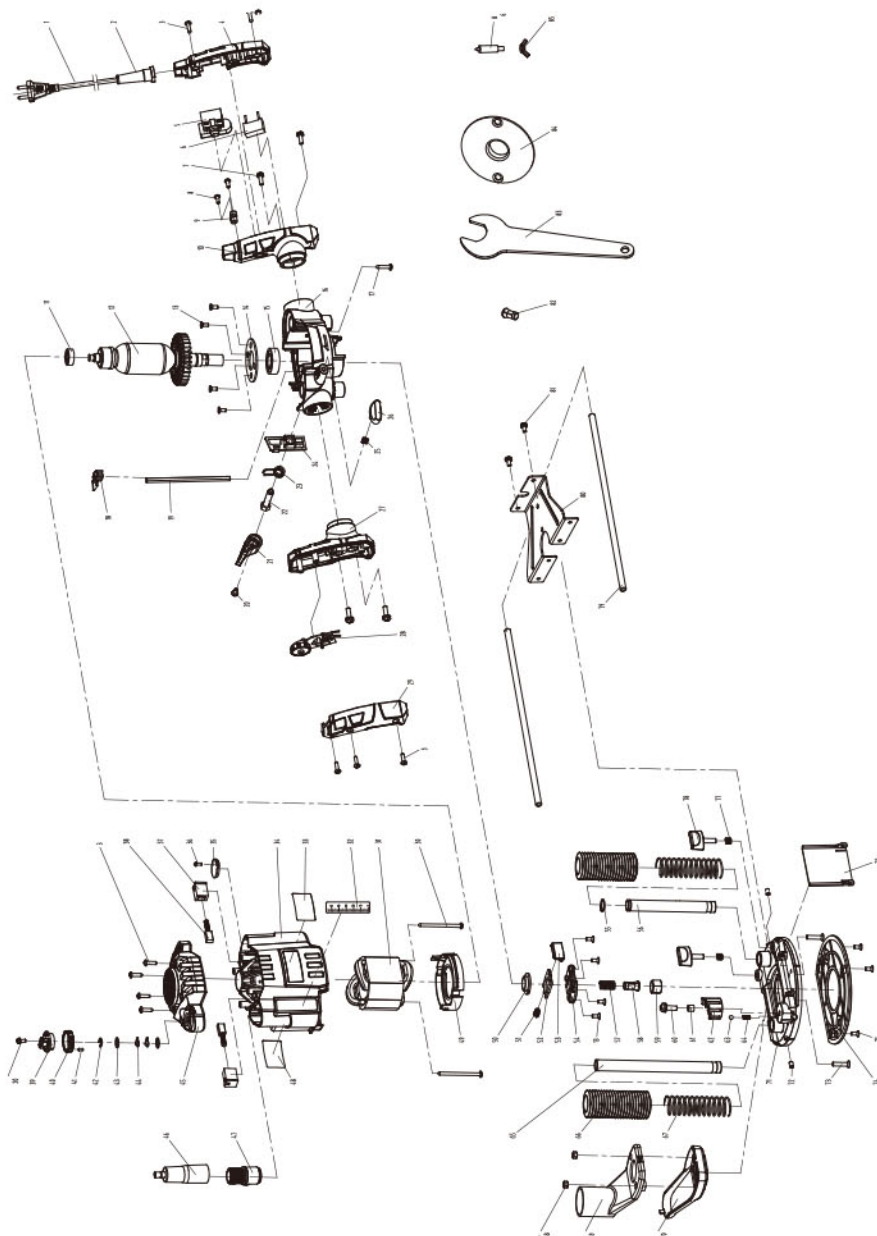
- g) Якщо передбачені пристрої для підключення пиловловлювачів і пилозбірників, переконайтеся, що вони підключені та використовуються належним чином. *Використання пилозбірника може зменшити ризик виникнення небезпеки, пов'язаної з пилом.*
- h) Не покладайтеся надмірно на своє хороше знання інструмента, отримане завдяки частому використанню, не ігноруйте запобіжні заходи під час роботи з ним. *Недбалі дії за мить можуть призвести до серйозних травм.*

4. ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

- a) Не застосовуйте надмірного зусилля під час роботи з інструментом. Використовуйте електроінструмент, що відповідає вашому способу використання. *Правильно підібраний електроінструмент полегшить та забезпечить виконання роботи з тією швидкістю, для якої він призначений.*
- b) Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не перемикається. *Будь-який електроінструмент, який не може управлятися за допомогою вимикача, небезпечний і має бути відремонтований.*
- c) Перед проведенням будь-яких налаштувань, заміною приладдя або перед зберіганням електроінструмента, від'єднайте вилку від джерела живлення і/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімається. *Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового ввімкнення електроінструмента.*
- d) Зберігайте електроінструмент у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати його. *Електроінструмент у руках недосвідчених користувачів може становити небезпеку.*
- e) Здійснюйте догляд за електроінструментом і приладдям. Перевіряйте електроінструмент на предмет перекосу або заїдання рухомих частин, поломки деталей і будь-які інші стани, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. Якщо електроінструмент пошкоджений, відремонтуйте його перед використанням. *Нещасні випадки є наслідком недостатнього технічного догляду за електроінструментом.*
- f) Тримайте різальні інструменти загостреними та чистими. У разі належного догляду різальні інструменти з гострими різальними краями менш схильні до заїдання й ними легше управляти.
- g) Використовуйте електроприлади, приладдя, насадки тощо відповідно до цих інструкцій, з урахуванням умов роботи і виконуваного завдання. *Використання електроінструмента для операцій відмінних від тих, для яких він призначений, може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.*

4. La garantía no cubre los defectos ocurridos tras un uso indebido o un desgaste. Entre otras cosas, los conmutadores, disyuntres y motores, en caso de desgaste.
5. Su petición de garantía puede ser tratada sólo si:
- Se puede presentar la prueba de la fecha de compra en forma de un recibo.
 - Terceros no efectuará ninguna reparación o cambio.
 - La herramienta no fue objeto de un uso indebido (sobrecarga de la máquina o uso de accesorios no aprobados).
 - No existe ningún daño debido a influencias exteriores o cuerpos extraños como arena o piedras.
 - No existe ningún daño debido al no respeto de las instrucciones de seguridad o de uso.
 - No hay fuerza mayor por nuestra parte.
 - Se adjunta una descripción de la denuncia.
6. Las condiciones establecidas en la garantía se aplican en asociación con nuestras condiciones de ventas y de entrega .
- El revendedor recogerá los aparatos defectuosos a devolver una condición de que el producto esté correctamente embalado. Si el consumidor envía productos defectuosos directamente, podremos tratar productos sólo si el consumidor se hace cargo de los gastos de porte
7. No aceptaremos los productos entregados en un embalaje en mal estado.

11. VISTA ESPLOSA ED ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO



- b) Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як, труби, радіатори, плити та холодильники. Якщо ваше тіло заземлене, підвищується ризик ураження електричним струмом.
 - c) Захищайте електроінструмент від впливу дощу та вологи. Потрапляння води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
 - d) Використовуйте шнур виключно за його прямим призначенням. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, підтягування або від'єднання електроінструмента з розетки. Тримайте шнур подалі від тепла, мастила, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.
 - e) Під час роботи з електроінструментом на вулиці, використовуйте подовжувач, що підходить для використання на відкритому повітрі. Використання шнура, який підходить для зовнішнього використання знижує ризик ураження електричним струмом.
 - f) Якщо неможливо уникнути використання електроінструмента у вологому приміщенні, використовуйте джерело живлення з пристроєм захисного вимкнення (ПЗВ). Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.
3. ОСОБИСТА БЕЗПЕКА
- a) Під час роботи з електроінструментом будьте пильні, стежте за своїми діями та керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомлені чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Короткочасна втрата уваги під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
 - b) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть засоби захисту очей.
Захисні засоби, такі як, респіратор, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, що використовуються у відповідних умовах, знизять ризик отримання травм.
 - c) Не допускайте випадкового запуску. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняттям або перенесенням інструмента переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні «Вимк.». Перенесення електроінструмента з пальцем на вимикачі або увімкнення електроінструмента з вимикачем у положенні «Увімк.» може призвести до нещасних випадків.
 - d) Перед увімкненням електроінструмента заберіть усі регульовальні або гайкові ключі. Гайковий ключ або будь-який інший ключ, залишений на деталі електроінструмента, яка обертається може призвести до травм.
 - e) Не тягніться занадто далеко. Завжди зберігайте стійке положення та рівновагу. Це дає змогу краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
 - f) Носіть відповідний одяг. Не носіть просторий одяг або прикраси.

1. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ ФРЕЗЕРНОГО СТАНКА

Цей виріб призначений для фрезерування канавок, крайок, профілів і подовжених отворів, а також для вирізання шаблонів у дереві, пластику та легких будівельних матеріалах, які міцно закріплені на заготовці. Не використовуйте прилади, інструменти та приладдя для будь-яких інших видів завдань (читайте інструкції виробника) окрім робіт, для яких вони призначені. Будь-яке інше застосування категорично забороняється. Не використовуйте інструмент в умовах сильного холоду, вологості або інших екстремальних умовах навколишнього середовища.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ознайомтеся з усіма застереженнями з техніки характеристиками, безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними що додаються до електроінструмента. Недотримання всіх перерахованих нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.



ЗБЕРЕЖІТЬ УСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ для подальшого використання. Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується вашого електричного інструмента, який працює від мережі (дротовий) або від акумулятора (безпроводний).

1. БЕЗПЕКА РОБОЧОЇ ЗОНИ

- Робоча зона має бути чистою та добре освітленою. Захаращені або недостатньо освітлені місця можуть стати причиною нещасного випадку.
- Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електричні інструменти створюють іскри, які можуть спричинити займання пилу або парів.
- Під час роботи з електроінструментом тримайте дітей та сторонніх осіб подалі. Неуважність може призвести до втрати контролю.

2. ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА












- Вилки електроінструментів мають відповідати розетці. У жодному разі не слід вносити зміни в конструкцію вилки. Не використовуйте перехідники вилки із заземленими електроінструментами. Оригінальні вилки, які відповідають розеткам мережі, знижують ризик ураження електричним струмом.

12. LISTA DE PIEZAS

Nº	Descripción	CANT
1	Cable	1
2	Funda del cable	1
3	Tornillo roscador ST4.2x16	9
4	Recubrimiento del asa derecha	1
5	Interruptor	1
6	Condensador 0.33µF	1
7	Tornillo M5X16	4
8	Tornillo roscador ST4.2X13	2
9	abrazadera del cable	1
10	Asa derecha	1
11	Rodamiento 608-2RS	1
12	Rotor	1
13	Tornillo M4X10	8
14	Platina	1
15	Rodamiento 6003-2RS	1
16	Caja de engranajes	1
17	Tornillo roscador ST4.2X30	4
18	Puntero	1
19	Regla	1
20	Tornillo M4X10	2
21	Llave de tuercas de plástico	1
22	Tornillo	1
23	Resorte	1
24	Panel deslizante	1
25	Resorte de la perilla	1
26	Perilla	1
27	Asa izquierda	1
28	Cuadro de control	1
29	Recubrimiento del asa izquierda	1
30	Tornillo roscador ST4.2X60	2
31	Estátor	1
32	Etiqueta de profundidad	1
33	Marca comercial	1
34	Carcasa protectora	1
35	Placa de recubrimiento	1
36	Tornillo roscador ST2.9X8	1
37	Cubierta del portaescobillas	2
38	Escobilla de carbón	2
39	Perilla de ajuste	1
40	Ajustador estático	1
41	Poste de goma	1
42	Anillo de retención tipo E 6	1
43	Almohadilla 8	2

Nº	Descripción	CANT
44	Alfombrilla ondulada 8	2
45	Cubierta superior	1
46	Casquillo ajustable	1
47	Tuerca ajustable	1
48	Placa indicadora	1
49	Deflector de viento	1
50	Tuerca	1
51	Resorte de autobloqueo	1
52	Pieza autoblocante	1
53	Perilla de autobloqueo	1
54	Tapa delantera	1
55	Arandela de ajuste para eje 15	1
56	Poste guía A	1
57	Resorte de la boquilla de sujeción	1
58	Boquilla de sujeción 8	1
59	Tuerca de la boquilla de sujeción	1
60	tornillo M6X16	1
61	Casquillo de hierro	1
62	Pieza protectora	1
63	Bola de acero S5.5	1
64	Resorte de la pieza	1
65	Poste guía B	1
66	Camisa flexible	2
67	Resorte	2
68	Tuerca hexagonal M5	2
69	Cubierta de plástico A	1
70	Cubierta de plástico B	1
71	Base	1
72	Tornillo de bloqueo M5X10	2
73	Tornillo M5X25	2
74	Base	1
75	tornillo M5X10	3
76	Deflector	1
77	Resorte de perilla	2
78	Perilla 1	2
79	Varilla guía	2
80	Regla	1
81	Tornillo M5X10	2
82	Boquilla de sujeción 6	1
83	Llave de tuercas	1
84	Anillo de bloqueo/fijación	1
85	Tuerca de mariposa M6	1
86	Tornillos de posicionamiento	1












SÍMBOLOS

-  Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler atentamente as instruções
-  Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das diretivas europeias
-  Máquina Classe II - Isolamento duplo - Não precisa de uma tomada com terra
-  Indica risco de ferimentos, morte ou danos à ferramenta se as instruções deste manual não forem seguidas
-  Indica risco de eletrocussão
-  Os aparelhos elétricos ou eletrónicos com defeito e/ou eliminados devem ser coletados em locais de reciclagem apropriados
-  Desligue imediatamente a ficha da rede eléctrica no caso de o cabo estar danificado e durante a manutenção.
-  Use óculos de proteção
-  Use uma proteção auditiva.
-  Use máscara contra a poeira
-  Este produto é reciclável. Se já não puder ser utilizado, leve-o para um centro de reciclagem de resíduos.

 CONTEÚDO

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Área de utilização da tupa | 7. Manutenção |
| 2. Instruções de segurança | 8. Solução de problemas |
| 3. Descrição | 9. Eliminação e reciclagem |
| 4. Características Técnicas | 10. Garantia |
| 5. Antes de colocar o equipamento em funcionamento | 11. Declaração CE |
| 6. Funcionamento | |

ПОЗНАЧЕННЯ

-  Щоби зменшити ризик отримання травм, користувач має прочитати керівництво з експлуатації
-  Відповідно до основних діючих стандартів безпеки Європейських директив
-  Машина класу II - Подвійна ізоляція - Заземлена вилка не потрібна
-  Вказує на ймовірність отримання тілесних ушкоджень, смертельного випадку або пошкодження інструмента в разі недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику.
-  Вказує на небезпеку ураження електричним струмом.
-  Несправні та/або використані електричні або електронні пристрої необхідно здати у відповідний пункт утилізації
-  Якщо шнур пошкоджений, а також під час технічного обслуговування негайно витягніть вилку з розетки.
-  Використовуйте засоби захисту очей
-  Використовуйте засоби захисту органів слуху.
-  Використовуйте пилезахисну маску
-  Цей продукт підлягає вторинному переробленню. Якщо він більше не придатний для використання, здайте його в центр перероблення відходів.

 ЗМІСТ

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Сфера застосування фрезерного станка | 7. Технічне обслуговування |
| 2. Інструкції з техніки безпеки | 8. Усунення несправностей |
| 3. Опис | 9. Утилізація та перероблення |
| 4. Технічні дані | 10. Гарантія |
| 5. Перед початком введення обладнання в експлуатацію | 11. Декларація CE |
| 6. Експлуатація | |

12. LISTA CZĘŚCI

Nr	Nazwa części	Ilość	Nr	Nazwa części	Ilość
1	Kabel	1	44	Podkładka falista 8	2
2	Oslona kabla	1	45	Góna pokrywa	1
3	Wkręt samogwintujący ST4.2x16	9	46	Regulowana tuleja	1
4	Pokrywa prawego uchwytu	1	47	Regulowana nakretka	1
5	Przełącznik	1	48	Tabliczka znamionowa	1
6	Kondensator 0,33µF	1	49	Przenośna wentylacyjna	1
7	Śruba M5X16	4	50	Nakretka	1
8	Wkręt samogwintujący ST4.2X13	2	51	Spreżyna samoblokująca	1
9	Zacisk kablowy	1	52	Element samozaciskowy	1
10	Prawy uchwyt	1	53	Pokrętko samoblokujące	1
11	Łożysko 608-2RS	1	54	Pokrywa przednia	1
12	Rotor	1	55	Pierścienie zabezpieczający wał 15	1
13	Śruba M4X10	8	56	Drażek prowadzący A	1
14	Płyta dociskowa	1	57	Spreżyna tulei zaciskowej	1
15	Łożysko 6003-2RS	1	58	Tuleja zaciskowa 8	1
16	Przekładnia	1	59	Nakretka tulei zaciskowej	1
17	Wkręt samogwintujący ST4.2X30	4	60	Śruba M6X16	1
18	Wskaźnik	1	61	Tuleja żelazna	1
19	Linijka	1	62	Element oporowy	1
20	Śruba M4X10	2	63	Kulka stalowa 5 5	1
21	Plastikowy klucz	1	64	Spreżyna oporowa	1
22	Śruba	1	65	Drażek prowadzący B	1
23	spreżyna	1	66	Tuleja elastyczna	2
24	Pokrywa	1	67	spreżyna	2
25	Spreżyna pokrętła	1	68	Nakretka sześciokątna M5	2
26	Pokrętko	1	69	Oslona z tworzywa sztucznego A	1
27	Lewy uchwyt	1	70	Oslona z tworzywa sztucznego B	1
28	Płyta sterująca	1	71	Podstawa	1
29	Oslona lewego uchwytu	1	72	Śruba blokująca M5X10	2
30	Wkręt samogwintujący ST4.2X60	2	73	Śruba M5X25	2
31	Śrojan	1	74	Płyta podstawy	1
32	Etykieta głębokości	1	75	Śruba M5X10	3
33	Znak firmowy	1	76	Przenośna	1
34	Obudowa	1	77	Spreżyna pokrętła	2
35	Pokrywka	1	78	Pokrętko 1	2
36	Wkręt samogwintujący ST4.2X60ST2.9X8	1	79	Drażek prowadzący	2
37	Oslona uchwytu szczotki	2	80	Linijka	1
38	Szczotka węglowa	2	81	Śruba M5X10	2
39	pokrętko regulacyjne	1	82	Tuleja zaciskowa 6	1
40	Regulator statyczny	1	83	Klucz do nakrętek	1
41	Gumowy stupek	1	84	pierścienie blokujące	1
42	E-pierścienie zabezpieczający 6	1	85	nakretka motylkowa M6	1
43	Podkładka 8	2	86	Śruba pozycjonująca	1

1. ÁREA DE UTILIZAÇÃO DA TUPIA

Este produto destina-se a fresar ranhuras, arestas, perfis e orifícios alongados, bem como para cortes de gabaritos em madeira, plástico e materiais de construção leves, apoiando-se firmemente na peça de trabalho. Não utilize máquinas, ferramentas e acessórios para aplicações suplementares (ver instruções do fabricante) para trabalhos diferentes daqueles para os quais foram concebidos. Todas as outras aplicações estão expressamente excluídas. Não utilize máquinas em ambientes extremamente frios, húmidos ou extremos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS



AVISO! Leia todas as instruções e avisos de segurança. *O não cumprimento das instruções e avisos pode resultar em eletrocussão, incêndio e/ou ferimentos graves.*



GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.
O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à ferramenta elétrica que é alimentada pela rede elétrica (com fio) ou bateria (sem fio).

1. SEGURANÇA DA ZONA DE TRABALHO

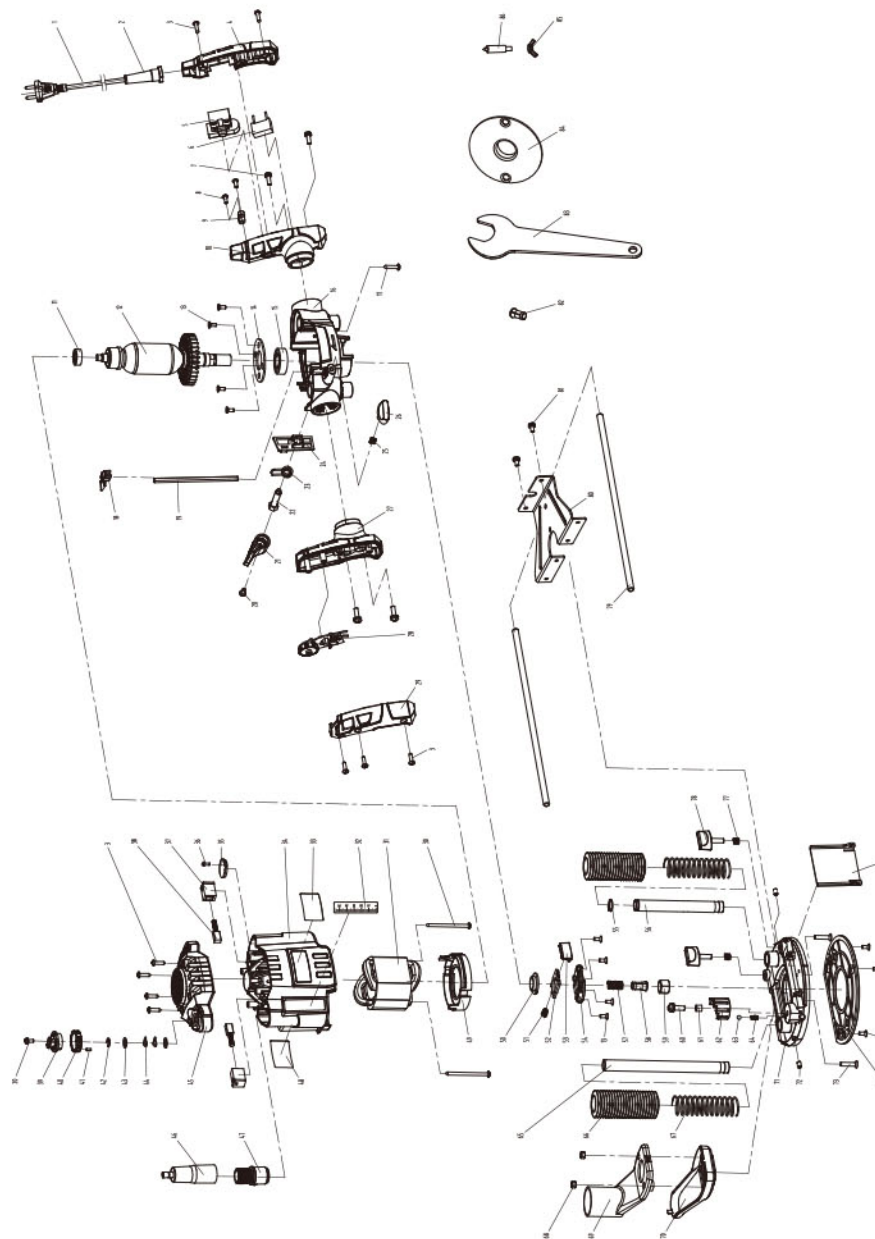
- Mantenha a zona de trabalho limpa e bem iluminada. *As zonas congestionadas ou escuras estão sujeitas a acidentes.*
- Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, por exemplo, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. *As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.*
- Mantenha as crianças e as pessoas nas proximidades afastadas quando utilizar uma ferramenta elétrica. *Distrações podem fazer com que perca o controlo.*

2. SEGURANÇA ELÉTRICA

- As fichas da ferramenta elétrica devem estar adaptadas à tomada. *Nunca modifique a ficha de nenhuma forma. Não utilize um adaptador com ferramentas elétricas com terra. Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzem o risco de eletrocussão.*
- Evite o contato corporal com as superfícies com terra, tais como canos, radiadores, fogões e refrigeradores. *Há um risco maior de eletrocussão se o corpo estiver em contacto com a terra ou com a massa.*

- c) Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou à humidade. A penetração de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de eletrocussão.
- d) Não force o cabo elétrico. Nunca se sirva do cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de eletrocussão.
- e) Quando utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adaptado para a utilização ao ar livre. A utilização de um cabo adaptado ao ar livre reduz o risco de eletrocussão.
- f) Se a utilização de uma ferramenta elétrica num local húmido for inevitável, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um disjuntor diferencial reduz o risco de eletrocussão. **NOTA** O termo "dispositivo de corrente diferencial residual (ddr)" pode ser substituído pelo termo "disjuntor diferencial".
- ### 3. SEGURANÇA PESSOAL
- a) Mantenha-se alerta, veja o que está a fazer e faça prova de bom senso quando utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a utilização de ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
- b) Use equipamento de proteção individual. Use sempre uma proteção ocular e luvas de proteção. Os equipamentos de proteção, tais como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, usados em condições adequadas, reduzirão os riscos de ferimentos corporais.
- c) Evite o arranque não intencional. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligado antes de conectar a ferramenta à rede elétrica e/ou bateria, de pegar nela ou de a transportar. Transportar ferramentas com o dedo no interruptor ou ligar as ferramentas com o interruptor na posição ligado pode causar acidentes.
- d) Retire as chaves de ajuste ou chaves inglesas antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de ajuste ou uma chave inglesa deixada numa parte rotativa da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos corporais.
- e) Não se incline demais. Mantenha sempre um bom apoio para o pé e um bom equilíbrio. Isso permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) Vista-se adequadamente para este tipo de trabalho. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo e roupas longe de peças móveis. As roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.

11. PERSPEKTYWICZNY WIDOK EKSPLODUJĄCY & LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH



10. GWARANCJA

1. Produkty zostały zaprojektowane w taki sposób, aby spełniać najwyższe standardy jakości DIY. Zapewniamy 24-miesięczną gwarancję na swoje produkty, od daty zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady materiałowe i produkcyjne które mogą się pojawić. Żadne inne rozszczenia niezależnie od ich charakteru, pośredniego lub bezpośredniego, w odniesieniu do osób lub materiałów są nie do przyjęcia.
2. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów lub awarii, należy w pierwszej kolejności skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorom produktów. W większości przypadków, dystrybutor będzie w stanie rozwiązać problem lub skorygować wadę.
3. Naprawa lub wymiana części nie przedłuża okresu gwarancji.
4. Wszystkie wady, które pojawiły się w wyniku zużycia lub uszkodzenia nie są objęte gwarancją. Między innymi dotyczy to zużycia przełączników, wyłączników obwodów ochronnych i silników.
5. Rozszczenia do gwarancji mogą być dochodzone tylko w przypadku:
 - Pozwierzenia daty zakupu paragonem.
 - Nie dokonaniu naprawy lub wymiany części przez osoby trzecie.
 - Jeśli urządzenie nie zostało użyte niezgodnie z przeznaczeniem (przeciążenie maszyny lub montaż niezatwierdzonych akcesoriów).
 - Nie ma uszkodzeń spowodowanych przez czynniki zewnętrzne lub ciała obce, takie jak piasek i kamienie.
 - Nie ma żadnych uszkodzeń spowodowanych przez nieprzebranie instrukcji bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania.
 - Z naszej strony nie ma innej wyższej.
 - W załączeniu opie reklamacji.
6. Warunki gwarancji obowiązują w połączeniu z naszymi warunkami sprzedaży i dostawy.
7. Wadliwe narzędzia przesłane za pośrednictwem dystrybutorów będą akceptowane przez tak długo, jak produkt będzie odpowiednioopakowany. Jeśli wadliwy towar zostanie wysłany bezpośrednio przez konsumenta, zostanie przez nas zaakceptowany pod warunkiem że konsument zapłaci za koszty wysyłki.
8. Produkty które zostały dostarczone w złym stanie, źle zapakowane, nie będą akceptowane.

- g) *Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de equipamentos para extração e coleta de pó, certifique-se de que estejam conectados e sejam utilizados corretamente. A utilização de coletores de poeira pode reduzir os riscos ligados à poeira.*
- h) *O utilizador é aconselhado a usar uma proteção auditiva.*
- ### 4. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS
- a) *Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica certa para a aplicação. A ferramenta elétrica adequada dará melhor resultados e efetuará o trabalho de maneira mais segura, ao ritmo para a qual foi prevista.*
- b) *Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não permitir ligá-la e desligá-la. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c) *Desconecte a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, se destacável, da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica. Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta elétrica.*
- d) *Guarde as ferramentas elétricas inativas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções a utilizem.*
- e) *Faça a manutenção das ferramentas elétricas e dos seus acessórios. Verifique se as peças móveis não estão desalinhadas, bloqueadas, partidas e que nenhuma outra condição possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se danificada, mande consertar a ferramenta elétrica antes de utilizá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com manutenção insuficiente.*
- f) *Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com manutenção adequada e bordas afiadas têm menos probabilidade de se bloquear e são mais fáceis de controlar.*
- g) *Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e brocas, etc. de acordo com essas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser executado. A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.*
- h) *Mantenha os cabos e superfícies de preensão secos, limpos e livres de óleo e gordura. Os cabos escorregadios e as superfícies de preensão não permitem o manuseio e o controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.*

5) MANUTENÇÃO

a) Peça a um reparador qualificado para fazer uma revisão da ferramenta elétrica, utilizando unicamente peças sobressalentes idênticas. Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- 1 Segure a ferramenta eléctrica pelas superfícies da pega isoladas, pois a fresa pode entrar em contato com o próprio cabo. *Cortar um fio "vivo" (eletrificado) pode tornar "vivas" (eletrificadas) as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica e causar a eletrocussão do utilizador*
- 2 Utilize alicates ou outros meios práticos para fixar e apoiar a peça de trabalho numa plataforma estável. *Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra o corpo torna-a instável e pode causar uma perda de controlo.*
 - Use sempre uma máscara contra poeira e uma proteção auditiva quando utilizar esta ferramenta eléctrica.
 - Utilize unicamente fresas previstas para esta tupa.
 - Utilize unicamente fresas bem afiadas que não estejam lascadas ou rachadas. As fresas rombas causam bloqueios.
 - Fixe firmemente os pequenos pedaços de madeira antes de trabalhar. Nunca os segure com as mãos.
 - Perigo. Mantenha as mãos longe da zona de corte.
 - Fixe a peça de trabalho com o dispositivo de fixação.
 - Antes de começar a trabalhar, verifique se a fresa está corretamente posicionada e presa nas pinças.
 - O limite de velocidade máxima especificado da fresa não deve ser excedido.
 - A fresagem deve ser sempre realizada no sentido contrário ao de rotação da fresa.
 - A fresa deve estar a funcionar à velocidade máxima antes de ser abaixada sobre a peça de trabalho.
 - Quando utilizar a máquina, tenha muito cuidado e segure sempre as pegadas da tupa firmemente com as duas mãos. Preveja sempre uma base sólida para trabalhar.
 - Preste atenção ao binário de reação da máquina, especialmente se a fresa ficar bloqueada na peça de trabalho.
 - Quando o trabalho tiver sido concluído, deixe a máquina retornar à sua posição inicial, libertando a pega.
 - Familiarize-se com a zona de trabalho e esteja ciente dos possíveis perigos, que pode não ouvir devido ao barulho da máquina.
 - Cuidado: Preveja um tempo de interrupção para a fresa após desligar a tupa. Espere que a máquina pare completamente antes de retirá-la da peça de trabalho.

Czyszczenie

Unikaj stosowania rozpuszczalników podczas czyszczenia części z tworzyw sztucznych. Włóknistość elementów z tworzyw sztucznych jest podatna na uszkodzenia przez różnego rodzaju rozpuszczalniki i może zostać uszkodzona w wyniku ich użycia. Do usuwania brudu, pyłu węglowego itp., należy używać czystych ściereczek.

Smarowanie

Wszystkie łożyska w tym narzędziu są nasmarowane wystarczającą ilością wysokiej jakości smaru na cały okres eksploatacji urządzenia w normalnych warunkach pracy, dlatego nie jest wymagane dodatkowe smarowanie.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Domniemane usterki często wynikają z przyczyn, które użytkownik może usunąć samodzielnie. Dlatego należy sprawdzić produkt, korzystając z tej rubryki. W większości przypadków problem może być szybko rozwiązany.



OSTRZEŻENIE! Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji! Wszystkie inne prace kontrolne, konserwacyjne i naprawcze muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowanego specjalistę, jeśli nie można samodzielnie rozwiązać problemu!

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	PRAWDOPODOBNE ROZWIĄZANIA
Produkt nie uruchamia się	Nie zostało podłączone zasilanie	Podłączyć do zasilania
	Przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone	Sprawdzenie przez elektryka
	Inny defekt elektryczny produktu	Sprawdzenie przez elektryka
Produkt nie osiąga pełnej mocy	Przedłużacz elektryczny nie nadaje się do pracy z tym produktem	Należy użyć odpowiedniego przedłużacza
	Źródło zasilania (np. generator) ma zbyt niskie napięcie	Podłączyć do innego źródła zasilania
	Otwory wentylacyjne są zatkane	Oczyszczyć otwory wentylacyjne
Niezadowolający rezultat	Końcówka frazy jest zużyta	Wymienić na nową
	Fraz nie jest odpowiedni do obrabianego materiału	Zastosować odpowiedni fraz

9. UTYLIZACJA I RECYKLING

Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Należy poddać je recyklingowi w specjalnych centrach utylizacji przeznaczonych do tego celu. W celu uzyskania informacji na temat recyklingu należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sklepem.



Potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikają z obecności substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

W celu utylizacji tego urządzenia można również zwrócić je do sklepu lub sprzedawcy (lub dealera firmy Dexter).



OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem narzędzia do zasilania należy zawsze sprawdzić, czy przełącznik włączający (spust) i przycisk blokady działają prawidłowo.

Aby włączyć narzędzie, nacisnąć przycisk blokady i nacisnąć spust.
Aby wyłączyć, należy zwolnić przełącznik włączający (spust).

OPERACJA FREZOWANIA

Ustawić głębokość frezowania w sposób opisany wcześniej. Umieścić frezarkę na obrabianym przedmiocie i uruchomić.
Wcisnąć dźwignię blokady zagłębienia i powoli opuścić frezarkę, aż ogranicznik głębokości oprze się o zderzak ogranicznika głębokości.
Zablokować frezarkę w położeniu poprzez zwolnienie dźwigni blokady zagłębienia i przeprowadzić operację skrawania z równomiernym posuwem. Po zakończeniu procesu skrawania podnieść frezarkę ponownie do góry i wyłączyć ją.

Frezowanie z tuleją prowadzącą

- Tuleja prowadząca umożliwia frezowanie przy pomocy szablonów i wzorów na obrabianych przedmiotach.
- Odkręć dwie śruby na płycie podstawy i zamocowaj tuleję prowadzącą w dolnej części płyty podstawy za pomocą dwóch śrub.
 - Ułóż frezarkę górnorzecionową z tuleją prowadzącą na szablonie.
 - Włącz frezarkę. Wcisnąć dźwignię blokady zagłębienia i powoli opuść frezarkę na obrabiany element, aż do osiągnięcia ustalonej głębokości skrawania. Zwolnić dźwignię blokady zagłębienia.
 - Prowadź frezarkę górnorzecionową z wystającą tuleją prowadzącą wzdłuż szablonu, z lekkim bocznym naciskiem.



UWAGA: Wybrać frez o mniejszej średnicy niż wewnętrzna średnica tulei prowadzącej. Tuleja prowadząca nie może być stosowana w przypadku frezów o średnicy większej niż 13 mm.



UWAGA: Ze względu na wystającą wysokość tulei prowadzącej szablon musi mieć co najmniej 6 mm. grubości.

Frezowanie z prowadnicą równoległą

- Wsunąć prowadnicę równoległą z drążkami prowadzącymi do płyty podstawy i dokręcić na wymagany wymiar śrubami skrzydełkowymi.
- Przesuwać urządzenie z równomiernym posuwem i bocznym naciskiem na prowadnicę równoległą wzdłuż krawędzi obrabianego elementu.

Frezowanie segmentów łukowych

- Zdjąć prowadnicę równoległą i włożyć drążki prowadzące do płyty podstawy, dokręcić trzpień centrujący do prowadnic za pomocą śruby molybdenowej.
- Wbić kołek centrujący w zaznaczony środek łuku kołowego i przesunąć frezarkę z równomiernym posuwem po powierzchni obrabianego elementu.

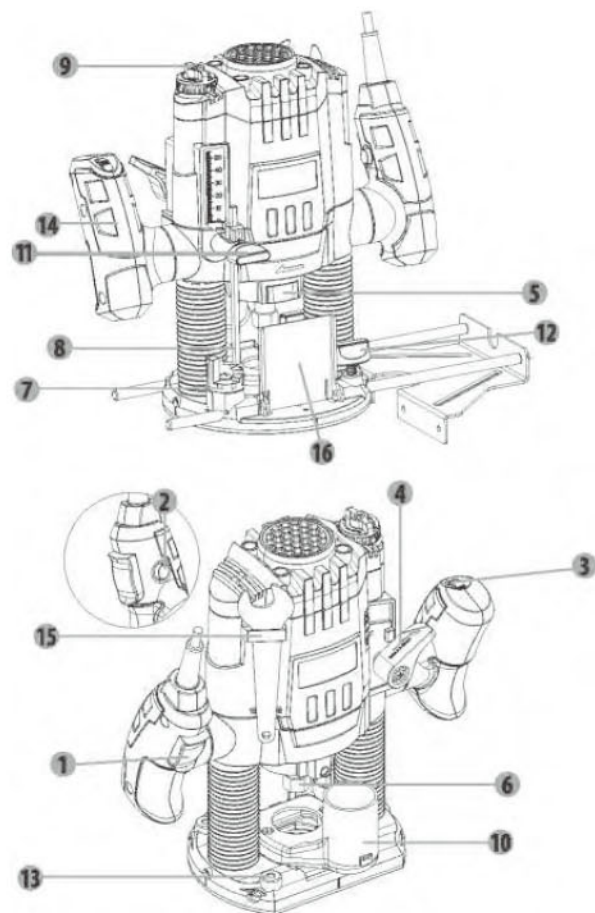
7. KONSERWACJA



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub regulacji należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub przedstawiciela serwisowego w celu uniknięcia zagrożenia.
Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć go od zasilania.
Nie wystawiać tego narzędzia na działanie deszczu.
Jeśli szczotki węglowe wymagają wymiany, należy zlecić to wykwalifikowanej osobie zajmującej się serwisowaniem (zawsze wymieniać obie szczotki jednocześnie).

- Nunca reduza a velocidade da tupa com as mãos.
- Não toque na fresa imediatamente após a utilização; pode estar extremamente quente e queimá-lo.
- Nunca pare a tupa exercendo uma pressão lateral sobre ela.
- Não force a tupa. A tupa fará um trabalho melhor se for devagar.
- Evite cortar pregos e parafusos. Inspeccione a madeira e retire todos os pregos e parafusos antes de cortá-la.
- Em caso de avaria eléctrica ou mecânica, desligue imediatamente a tupa e desconecte o cabo de alimentação da rede eléctrica.

3. DESCRIÇÃO



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Botão ligar/desligar | 9 Botão de ajuste fino |
| 2 Botão de bloqueio do fuso | 10 Adaptador de extração de poeiras |
| 3 Mostrador de ajuste da velocidade variável | 11 Parafuso de bloqueio |
| 4 Alavanca de bloqueio do mergulho | 12 Parafuso para guia de corte |
| 5 Botão de bloqueio do fuso | 13 Placa de base |
| 6 Porca de bloqueio da pinça de aperto | 14 Pega |
| 7 Batente de bloqueio de profundidade | 15 Compartimento para chave |
| 8 Botão de ajuste da profundidade | 16 Tampa transparente |

- Przeunąć ogranicznik głębokości w dół do ogranicznika głębokości głowicy rewolwerowej i zaznaczyć skalę ustawiając na "0".
Ustawić ogranicznik głębokości na wymaganą głębokość frezowania, przeunąć dźwignię blokady zagłębienia w dół w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i podnieść frezarkę do góry.
Dokładne ustawienie głębokości frezowania:
Po wykonaniu próbnego frezowania można przeprowadzić precyzyjną regulację przy pomocy pokręćła precyzyjnej regulacji (1 znak skali = 0,1 mm/1 obrót = 2,0 mm).

Zastosowanie bufora do frezowania etapowego

- Podział procesu frezowania na kilka etapów.
W przypadku głębokich cięć zaleca się wykonanie kilku kolejnych cięć, każde z nich z mniejszą ilością usuwanego materiału. Dzięki zastosowaniu bufora etapowego proces frezowania można podzielić na kilka etapów. Ustawić wymaganą głębokość skrawania za pomocą najniższego kroku bufora. Po dwóch pierwszych cięciach można zastosować wyższe stopnie.
- Wstępne ustawienie różnych głębokości skrawania.
Jeśli obróbka przedmiotu wymaga kilku różnych głębokości skrawania, to można je również wstępnie ustawić przy pomocy bufora stopniowego.

Kierunek posuwu

Ruch posuwowy frezarki musi odbywać się zawsze w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów frezu (skrawanie do góry).
Podczas frezowania w kierunku zgodnym z kierunkiem obrotu frezu (frezowanie w dół), frez może się poluzować, pozbawiając użytkownika kontroli.

6. OBSŁUGA

5 Regulator prędkości:

Za pomocą pokręćła można wybrać żądaną prędkość (również podczas pracy).

- Min-2 niska prędkość
3-4 Średnia prędkość
5- Maksymalna prędkość

Materiał	Frezarka	Stopnie prędkości
Drewno liściaste (Buk)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-4
	22-40mm	1-2
Drewno iglaste (Sośnia)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-6
	22-40mm	1-3
Płyta wiórowa	4-10mm 12-20mm	3-6 2-4
	22-40mm	1-3
Plastikowy	4-15mm	2-3
	16-40mm	1-2

Podane w tabelach wartości apek. Niezbędna prędkość obrotowa zależy od kontroli i kontroli pracy i może zostać zapewniona na podstawie próbnych testów.
Po tej pracy z niską temperaturą pracy należy ustawić maszynę ostygnąć, że ją w miejscu pracy ok. 3 minuta z rewolucją obrotową bez.

Przełącznik WŁ./WYŁ



OSTRZEŻENIE: Sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.

Narzędzie wyposażone jest w przycisk blokady, aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia.

Wybór odpowiedniego rodzaju frezu

W zależności od obróbki i przeznaczenia, dostępne są frezy w najróżniejszych wersjach i parametrach:

Materiał wykonania freza	Zastosowanie
HSS (stal szybkobieżna)	Miękkie materiały, np. miękkie drewno i tworzywa sztuczne
HM (z węgla spiekanego)	Twarde i sztywne materiały, np. twarde drewno i lekkie materiały budowlane takie jak aluminium



OSTRZEŻENIE: Używać tylko takich narzędzi do frezowania, których dopuszczalna prędkość obrotowa jest, co najmniej tak wysoka, jak najwyższa prędkość obrotowa urządzenia na biegu bez obciążenia.

Średnica trzpienia frezu musi odpowiadać średnicy znamionowej uchwyty narzędziowej (tulii zaciłkowej).

Montaż/demontaż frezów

Mocowanie freza

Zaleca się noszenie rękawic ochronnych podczas mocowania lub wymiaru frezów.

- Przytrzymać wciśnięty przycisk blokady wrzeciona i obracać wrzeciono, aż blokada wrzeciona całkowicie się załże.
- Położować nakrętkę tulii zaciłkowej przy pomocy klucza. Wsunąć trzpień freza w tulię zaciłkową.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk blokady wrzeciona i dokręcić nakrętkę tulii zaciłkowej za pomocą klucza.
- Zwolnić blokadę wrzeciona.

Wymywanie frezu

- Przytrzymać wciśnięty przycisk blokady wrzeciona.
- Położować przy pomocy klucza nakrętkę tulii zaciłkowej i wyjąć frez.
- Dokręcić nakrętkę mocującą i zwolnić blokadę wrzeciona.

Montaż prowadnicy dystansowej/równoległej

Prowadnica dystansowa znacznie ułatwia frezowanie w linii prostej podczas fazowania lub rowkowania.

Położować dwie śruby mocujące prowadnicę.

Wsunąć drążki prowadnicy przez odpowiednie otwory w płycie podstawy.

Wyregulować odległość między frezem a prowadnicą, przesuwając prowadnicę, aż znajdzie się w odpowiedniej odległości.

Dokręć śruby prowadnicy dystansowej tak, aby zablokować ją w właściwym położeniu.

Ekstrakcji pyłu

Odciganie pyłu zapobiega gromadzeniu się dużych ilości zanieczyszczeń, wysokiemu stężeniu pyłu w otaczającej atmosferze i ułatwia jego usuwanie.

W przypadku długotrwałej pracy z drewnem lub przy zastosowaniu profesjonalnym z materiałami, które wytwarzają szkodliwy dla zdrowia pył, należy podłączyć urządzenie do odpowiedniego zewnętrznego urządzenia zasysającego pył.

Podczas zasysania pyłu należy upewnić się, że odkurzacz jest umieszczony i zabezpieczony tak, aby się nie przewrócił i nie kolidował z funkcjonowaniem frezarki lub obrabianym elementem.

Wąż odkurzacza i przewód zasilający muszą także zostać tak umieszczone, aby nie przeszkadzały w pracy frezarki i nie kolidowały z obrabianym elementem.

Odkurzacz należy włączyć przed uruchomieniem frezarki.

W razie potrzeby opróżnić odkurzacz.

Ustawianie zgrubne głębokości frezowania

Głębokość frezowania to odległość między ogranicznikiem głębokości a ogranicznikiem głębokości głowicy rewolwerowej.

- Położować śrubę blokującą, aby można było swobodnie przesunąć ogranicznik głębokości.
- Naciągnąć dźwignię blokady zagłębienia w dół w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i opuścić frez do miejsca zetknięcia się z obrabianym elementem i zablokować w tej pozycji, zwalniając dźwignię blokady zagłębienia.

4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Designação do tipo	1300RT2-55.5	
Tensão nominal	220-240V~,50Hz	
Potência nominal de entrada	1300W	
Velocidade, n _s	11000-31000min	
Tamanho da pinça	ø8mm	
Profundidade máx. de corte	55mm	
Nível de pressão acústica (3dB(A))	81dB(A)	
Nível de potência acústica L _{wa} (K=3dB(A))	92dB(A)	
Nível de vibração a _h (K=1.5m/s ²)	Nível de vibração do manipulador principal	5.73ms ⁻²
	Nível de vibração da pega auxiliar	5.50ms ⁻²

NOTA:

- o valor total de vibração declarado e os valores de emissão de ruído declarados foram medidos de acordo com um método de teste pstandard e podem ser utilizados para comparar uma ferramenta com outra;
- o valor total de vibração declarado e os valores de emissão de ruído declarados também podem ser utilizados numa avaliação preliminar de exposição.

AVISO:

- a emissão de vibração e as emissões de ruído durante a utilização real da ferramenta elétrica podem diferir do valor total declarado, dependendo da maneira como a ferramenta é usada, especialmente que tipo de peça de trabalho é trabalhada;
- Identifique medidas de segurança para proteger o utilizador que são baseadas numa estimativa de exposição nas condições reais de utilização (tendo em consideração todas as partes do ciclo de funcionamento, como os momentos em que a ferramenta está desligada e quando está a funcionar lentamente, além de o tempo de arranque). Dependendo da utilização real do produto, os valores de vibração podem diferir do total declarado! Adote medidas adequadas para se proteger contra exposições a vibrações! Tenha em consideração todo o processo de trabalho, incluindo os tempos em que o produto funciona sem carga ou está desligado! As medidas adequadas incluem, entre outras coisas, uma manutenção regular e cuidados com o produto e ferramentas de aplicação, mantendo as mãos aquecidas, fazendo pausas periódicas e uma planificação adequada dos processos de trabalho!



AVISO: O aparelho deve ser desconectado da rede elétrica antes de colocá-lo em serviço.

Seleção da fresa da tupa

Dependendo do trabalho e da aplicação, as fresas da tupa estão disponíveis nos mais diferentes modelos e qualidades

Material das fresas	Aplicação
HSS (Aço de alta velocidade)	Materiais macios, e. g. madeira macia e plástico
HM (Metal duro com ponta)	Materiais duros e abrasivos, e. g. madeira dura e materiais de construção leves, como alumínio.



AVISO: Utilize unicamente ferramentas de corte cuja velocidade permitida seja pelo menos tão alta quanto a velocidade sem carga mais alta da máquina.

O diâmetro da haste da fresa da tupa deve corresponder ao diâmetro nominal do porta-ferramenta (pinças).

Instalar/retirar a fresa da tupa

Para instalar a fresa

É recomendado usar luvas de proteção ao inserir ou substituir as fresas da tupa.

1. Mantenha o botão de bloqueio do fuso pressionado e faça rodar o fuso até que a trava do fuso engate totalmente.
2. Afrouxe a porca de pinça com a chave inglesa. Insira a haste da fresa da tupa nas pinças.
3. Mantenha o botão de bloqueio do fuso pressionado e aperte a porca da pinça com a chave inglesa.
4. Liberte o bloqueio do eixo.

Para retirar a fresa

1. Mantenha o botão de bloqueio do fuso pressionado.
2. Afrouxe a porca da pinça com a chave e retire a fresa.
3. Aperte a porca coletora e liberte a trava do eixo.

Instalar o guia de corte

O guia de corte é uma ajuda eficaz para cortar em linha reta ao chanfrar ou ranhurar.

Afrouxe os parafusos do guia de corte.

Passar as barras do guia de corte através dos orifícios na placa de base.

Ajuste a distância entre a fresa da tupa e o guia de corte movendo o guia até que esteja na distância correta.

Aperte os parafusos do guia de corte para fixar o guia de corte na posição.

Extração de poeira

A extração evita grandes acúmulos de poeira, altas concentrações de poeira no ar ambiente e facilita a eliminação.

Para longos períodos de trabalho com madeira ou para uma utilização comercial em materiais que produzem poeira prejudicial à saúde, a máquina deve ser conectada a um dispositivo externo de extração de poeira adequado.

Quando utilizar a extração de poeira, certifique-se de que o aspirador de pó esteja fora do caminho e bem fixado para que não caia ou interfira com a tupa ou a peça de trabalho.

O tubo do aspirador e o cabo de alimentação também devem ser posicionados de forma que não interfiram com a tupa ou com a peça de trabalho.

Coloque o aspirador de pó em funcionamento antes da tupa.

Evazie o aspirador quando necessário.

Ajuste grosseiro da profundidade de corte

A profundidade de corte é a distância entre o balente de profundidade e o balente de profundidade da torre.

1. Afrouxe o parafuso de bloqueio para que o balente de profundidade possa ser movido livremente.
2. Empurre para baixo a alavanca de bloqueio de mergulho no sentido contrário dos ponteiros de um relógio e mergulhe a tupa até que a ponta da tupa toque na peça de trabalho e, em seguida, trave a tupa na posição libertando a alavanca de bloqueio de mergulho.
3. Mova o balente de profundidade para baixo contra o balente de profundidade da torre e registre a escala, definido como "0".
4. Ajuste o balente de profundidade para a profundidade de fresagem desejada, empurre a alavanca de bloqueio de mergulho no sentido contrário dos ponteiros de um relógio e oriente a tupa para cima novamente.

O ajuste grosso da profundidade de corte deve ser verificado por um corte experimental e corrigido, se necessário.

AJUSTE FINO DA PROFUNDIDADE DE CORTE:

Após um corte de teste, o ajuste fino pode ser realizado rodando o botão de ajuste fino (1 marca de escala = 0.1 mm/1 rotação = 2.0 mm).

4. DANE TECHNICZNE

Oznaczenie	1300RT2-55.5	
Napięcie znamionowe	220-240V~, 50Hz	
Znamionowy pobór mocy	1300W	
Prędkość obrotowa n_0	11000-31000/min	
Tuleja zaciskowa	Ø8mm	
Maks. głębokość skrawania	55mm	
Poziom ciśnienia akustycznego (3dB(A))	81dB(A)	
Poziom mocy akustycznej $L_{wa}(K_{wa}=3dB(A))$	92dB(A)	
Wartość wibracji $a_h (K=1.5m/s^2)$	Wartość wibracji głównego uchwytu	5.73ms ⁻²
	Wartość wibracji uchwytu pomocniczego	5.50ms ⁻²



NOTATKA:

- Zadeklarowana(-e) całkowita(-e) wartość(-ci) drgań i zadeklarowana(-e) wartość(-ci) emisji dźwięku zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą testową i mogą być użyte do porównania narzędzi;

- Podana(-e) całkowita(-e) wartość(-ci) wibracji i podana(-e) wartość(-ci) emisji dźwięku może być również wykorzystana we wstępnej ocenie narażenia.

OSTRZEŻENIE:

- emisja wibracji i emisja dźwięku podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od zadeklarowanej wartości całkowitej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu;

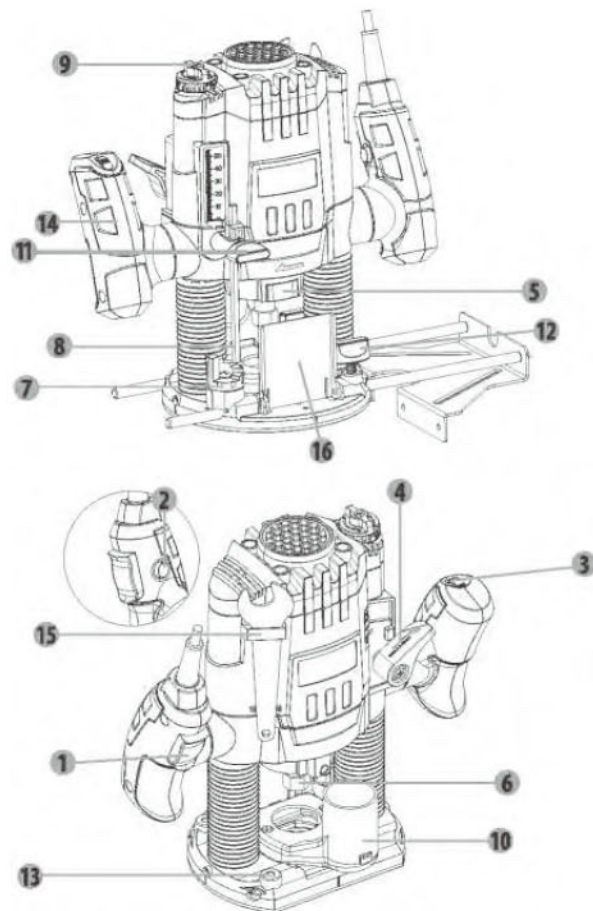
- konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa mających na celu ochronę operatora, które opierają się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (przy uwzględnieniu wszystkich faz cyklu roboczego, takich jak czas, kiedy narzędzie jest wyłączone, pracy bez obciążenia oraz kiedy jest kontrolowane). W zależności od rzeczywistego zastosowania produktu wartości drgań mogą różnić się od deklarowanych wartości! Podjąć odpowiednie działania w celu ochrony przed narażeniem na wibracje! Należy wziąć pod uwagę cały cykl pracy, w tym czas, w którym produkt funkcjonuje bez obciążenia lub jest wyłączony! Do właściwych środków należą m.in. regularna konserwacja i czyszczenie produktu oraz narzędzi, utrzymywanie ciepłych rąk, okresowe przerwy w pracy oraz właściwe planowanie cykli roboczych!

5. PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem używania urządzenie powinno być ono odłączone od sieci zasilającej.

3. OPIS



- | | | | |
|---|---------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Przełącznik WL/WYL | 9 | Pokrętko precyzyjnej regulacji |
| 2 | Przycisk blokady | 10 | Adapter do odsysania pyłu |
| 3 | Pokrętko regulacji prędkości | 11 | Śruba blokująca |
| 4 | Dźwignia regulacji głębokości | 12 | Śruba do prowadnicy dystansowej |
| 5 | Przycisk blokady wrzeciona | 13 | Podstawa |
| 6 | Nakrętka tulei zaciskowej | 14 | Uchwyt |
| 7 | Blokada Ogranicznika głębokości | 15 | Schówek na klucze |
| 8 | Ogranicznik głębokości | 16 | Przezroczysta pokrywa |

Utilização do batente de etapa

1. Dividir o procedimento de corte em várias etapas.

Para cortes profundos, recomenda-se realizar vários cortes, cada um com menor remoção de material. Utilizando o batente de etapas, o processo de corte pode ser dividido em várias etapas. Defina a profundidade de corte desejada com a etapa mais baixa do batente de etapa. Depois, as etapas mais altas podem ser utilizadas para os primeiros dois cortes.

2. Pré-ajuste de várias profundidades de corte.

Se várias profundidades de corte diferentes forem necessárias para a usinagem de uma peça, também podem ser pré-ajustadas usando o batente de passo.

Direção de avanço

O movimento de avanço da tupa deve sempre ser executado contra o sentido de rotação da fresa da tupa (fresagem para cima).

Quando fresar na direção de rotação da fresa da tupa (corte para baixo), a tupa pode-se soltar, o que impede o controle do utilizador.

6. FUNCIONAMENTO

Regulador de velocidade:

O seletor rotativo permite selecionar a velocidade desejada (mesmo durante o funcionamento).

Min-2 baixa velocidade

3-4 velocidade média

5- velocidade máxima

Material	Tupa	Níveis de velocidade
Madeira dura (Falsa)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-4
	22-40mm	1-2
Madeira conífera (Pinho)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-6
	22-40mm	1-3
Painel de partículas	4-10mm	3-6
	12-20mm	2-4
	22-40mm	1-3
Plástico	4-15mm	2-3
	16-40mm	1-2

Os valores indicados na tabela são valores estándar. A velocidade necessária depende do material e das condições operacionais e pode ser determinada por testes práticos.

Após períodos prolongados de operação em baixa velocidade, deixe a máquina arrefecer fazendo-a funcionar durante aproximadamente 3 minutos em velocidade máxima sem carga.

Botão ligar-desligar



ATENÇÃO: Verifique sempre se a fonte de alimentação é a mesma indicada na placa de identificação da ferramenta.

A ferramenta está equipada com um botão de bloqueio para evitar o arranque não intencional.



AVISO: Antes de conectar a ferramenta à tomada, verifique sempre se o gatilho e o botão de bloqueio funcionam corretamente.

Para ligar, pressione o botão de bloqueio e aperte o gatilho.
Para desligar, solte o gatilho.

PROCESSO DE FRESAGEM

Ajuste a profundidade de corte conforme descrito anteriormente.
Coloque a tupa na peça de trabalho e ligue.

Empurre a alavanca de bloqueio de mergulho para baixo e abaixe lentamente a tupa até que o batente de profundidade pare contra o amortecedor do batente de profundidade.

Trave a tupa na posição desejada soltando a alavanca de bloqueio de mergulho, e realize o procedimento de corte com um avanço uniforme. Quando o corte estiver terminado, faça deslizar a tupa para cima e desligue-a.

Fresagem com casquilho guia

1. A bucha guia permite o encaminhamento de gabaritos e modelos para as peças de trabalho.
2. Afrouxe os dois parafusos na placa de base e fixe a bucha guia no fundo da placa de base com os dois parafusos.
3. Coloque a fresa com a bucha guia contra o gabarito.
4. Ligue a tupa. Empurre para baixo a alavanca de bloqueio de mergulho e baixe lentamente a tupa em direção da peça de trabalho, até ser atingida a profundidade de corte definida. Solte a alavanca de bloqueio de mergulho. Ligue o roteador.
5. Avance a tupa com a bucha guia saliente ao longo do gabarito, exercendo uma leve pressão lateral.



NOTA: Escolha uma fresa de tupa com um diâmetro menor do que o diâmetro interior da bucha guia. O diâmetro da fresa de tupa superior a 13 mm não pode ser utilizado por esta cha-guia.



NOTA: O gabarito deve ter uma espessura mínima de 6 mm, devido à altura de projeção da bucha guia.

Fresagem com guia paralela

1. Faça deslizar a guia paralela (trilho guia) com hastes de guia na placa de base e fixe na medida desejada com os parafusos borboleta.
2. Guie a máquina com um avanço e uma pressão lateral uniformes no trilho guia (guia paralela) ao longo da borda da peça de trabalho.

Fresagem de perfis de arco circular

1. Retire a guia paralela e insira as hastes-guia na placa de base, aperte o pino de centrador nas hastes-guia com o parafuso borboleta.
2. Perfure o pino-guia de centragem no centro marcado do arco de círculo e oriente a tupa com um avanço uniforme sobre a superfície da peça de trabalho.



Desligue sempre o aparelho antes de efectuar qualquer ajuste ou manutenção. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço pós-venda, a fim de evitar qualquer perigo.

Desligue o aparelho imediatamente da fonte de alimentação se o cabo de alimentação estiver danificado.

Tenha o cuidado de não expor esta ferramenta à chuva.

Se as escovas de carvão precisarem de ser substituídas, contacte um reparador qualificado para a reparação (substituir sempre as duas escovas ao mesmo tempo)

- Antes de iniciar o trabalho, as peças devem ser firmemente fixadas.
- Segurança. Manter as mãos afastadas da zona de corte.
- Proteger o objeto a ser trabalhado com o dispositivo de fixação.
- Antes de ligar o aparelho, verificar se a broca está corretamente fixada e protegida por dispositivos de fixação.
- Não ultrapassar a velocidade máxima de rotação indicada na broca.
- O trabalho deve ser realizado sempre na direção oposta à rotação (rotação da broca).
- A broca deve trabalhar em rotações completas antes de ser introduzida no objeto a ser trabalhado.
- Durante o trabalho com o dispositivo, deve-se prestar atenção aos possíveis riscos, dos quais não se pode ouvir devido ao ruído da máquina.
- Advertência: Após desligar a máquina, considerar o tempo necessário para o trabalho ser concluído. Antes de retirar a broca do objeto a ser trabalhado, esperar até que a máquina tenha parado completamente.
- Nunca segurar a máquina com as mãos.
- Não tocar a broca diretamente após o término do trabalho, ela pode estar muito quente e causar queimaduras.
- Nunca segurar a máquina através do empurrão lateral na extremidade.
- Não forçar a máquina. Ela trabalhará melhor em um ritmo mais lento.
- Evitar o uso de pregos e parafusos. Verificar o material e remover todos os pregos e parafusos antes do trabalho.
- Em caso de falha da máquina elétrica ou mecânica, desligar imediatamente a máquina e desconectar o cabo de alimentação da rede.

części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, który miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części, należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. *Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.*

- f) **Należy dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** *O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzie jest też łatwiejsze w użyciu.*
- g) Elektronarzędzia, osprzętu, narzędzi pomocniczych itd., należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy. *Użycie elektronarzędzia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*
- h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytające nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- 5) **SERVIS**
- a) **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** *Gwarantuje to, że bezpieczeństwo pracy z urządzeniem zostanie zachowane.*

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA FREZARKI GÓRNOWRZECIONOWEJ

- TRZYMAĆ NARZĘDZIE ELEKTRYCZNE ZA IZOLOWANE POWIERZCHNIE CHWYTNE, PONIEWAŻ NARZĘDZIE MOŻE ZETKNAĆ SIĘ Z WŁASNYM PRZEWODEM.** *Przecięcie przewodu "pod napięciem" może spowodować, że odsłonięte metalowe części narzędzia elektrycznego znajdują się pod napięciem i mogą porazić operatora.*
- Użyć zacisków lub innego praktycznego sposobu, aby przymocować obrabiany element do stabilnej platformy.** *Trzymanie przedmiotu obrabianego ręką lub przy ciele powoduje jego niestabilność i może prowadzić do utraty kontroli.*
 - Podczas pracy z tym elektronarzędziem należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową i ochronę słuchu.**
 - Używać tylko frezów, które są przeznaczone dla tej frezarki.**
 - Używać ostrych frezów, które nie są wyszczerbione lub pęknięte.** *Tępe końcówki będą powodować zatykanie.*

7. MANUTENÇÃO

Limpeza

Evite utilizar solventes para limpar peças de plástico. A maioria das peças de plástico são suscetíveis de sofrer danos provocados por diferentes tipos solventes do comércio. Utilize sempre panos limpos para retirar a sujidade, o pó de carvão, etc.

Lubrificação

Todos os rolamentos desta ferramenta estão lubrificados com uma quantidade suficiente de lubrificante de alta qualidade para a vida útil da unidade em condições normais de funcionamento, portanto, nenhuma lubrificação adicional é necessária.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As suspeitas de mau funcionamento devem-se muitas vezes a causas que os utilizadores podem corrigir por si próprios. Por conseguinte, verifique o produto utilizando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.



AVISO! Execute unicamente as etapas descritas nestas instruções! Todas as inspeções, manutenção e trabalhos de reparação adicionais devem ser realizados por um centro de serviço autorizado ou um especialista qualificado se não puder resolver o problema sozinho !

Problema	Causa possível	Solução
O produto não funciona	Não conectado à fonte de alimentação	Conecte à fonte de alimentação
	O cabo de alimentação ou a ficha está com defeito	Faça verificar por um eletricitista especialista.
	Outro defeito elétrico do produto	Faça verificar por um eletricitista especialista
O produto não atinge a potência máxima	O cabo de extensão não é adaptado para funcionar com este produto	Utilize um cabo de extensão adaptado
	A fonte de energia (por exemplo, gerador) tem uma tensão muito baixa	Conecte a outra fonte de energia
	As saídas de ar estão bloqueadas	Limpe as saídas de ar
Resultado insatisfatório	A fresa da tupa está gasta	Substitua por uma nova
	A fresa da tupa não é adaptada para o material da peça	Utilize uma fresa de tupa adaptada

9. ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

Os produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle-os nos centros de eliminação especiais previstos para o efeito. Entre em contato com as autoridades locais ou o revendedor para obter conselhos sobre reciclagem.



Os efeitos potenciais sobre o meio ambiente e a saúde humana como resultado da presença de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos. Para a sua eliminação, esta ferramenta também pode ser devolvida à loja de ferragens ou ao fornecedor (ou revendedor Dexter).

10. GARANTIA

1. São produtos concebidos segundo os mais altos padrões de qualidade DIY (Faça Você Mesmo). Oferecemos uma garantia de 24 meses para os produtos, a partir da data de compra. Esta garantia aplica-se a todos os defeitos de material e de fabrico que possam surgir. Não são admitidas outras reclamações, de qualquer natureza, direta ou indireta, relativamente às pessoas e/ou materiais.
2. Na eventualidade de surgir um problema ou defeito, deverá sempre primeiro consultar o seu revendedor. Na maior parte dos casos o revendedor deverá ser capaz de resolver o problema ou corrigir o defeito.
3. As reparações ou substituição de peças não estenderá o prazo de garantia original.
4. Os defeitos que tenham surgido como resultado de utilização ou desgaste por parte do importador não estão cobertos pela garantia. Entre outras coisas, refere-se a Interruptores, Interruptores de circuito de proteção e motores, em caso de desgaste.
5. A sua reclamação relativamente à garantia só pode ser processada se:
 - A prova da data de compra puder ser fornecida sob a forma de um recibo.
 - Nenhuma reparação e/ou substituição tenha sido realizada por terceiros.
 - A ferramenta não tiver sido sujeita à utilização do importador (sobrecarga da máquina ou montagem de acessórios não aprovados).
 - Não existirem danos causados por influências externas ou corpos estranhos, tais como envio ou pedras.
 - Não existirem danos causados pela não observância das instruções de segurança e as instruções de utilização.
 - Não há força maior da nossa parte.
 - Uma descrição da reclamação está incluída.
6. As condições de garantia são aplicáveis em combinação com as nossas condições de venda e entrega. As ferramentas defeituosas a ser devolvidas através do concessionário serão recolhidas desde que o produto esteja devidamente embalado. Se os bens defeituosos forem enviados diretamente pelo consumidor, só poderemos processar esses bens, se o consumidor pagar os custos de envio.
7. Os produtos que sejam entregues mal acondicionados não serão aceites.

- palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w ruchomych częściach urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
 - e) Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
 - f) Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
 - g) Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte. Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenia związane z pyłem.
 - h) Zaleca się aby operator nosił indywidualne środki ochrony słuchu.

4. NARZĘDZIA ELEKTRYCZNE EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

- a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używać odpowiedniego narzędzia elektrycznego do danego zastosowania. *Odpowiednio dobrane narzędzie, w danym zakresie wydajności wykona pracę lepiej i bezpieczniej.*
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony. *Urządzenie którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
- c) Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator. *Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu elektronarzędzia.*
- d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie należy udostępniać narzędzia osobom, które go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisów. *Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.*
- e) Konserwacja elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy

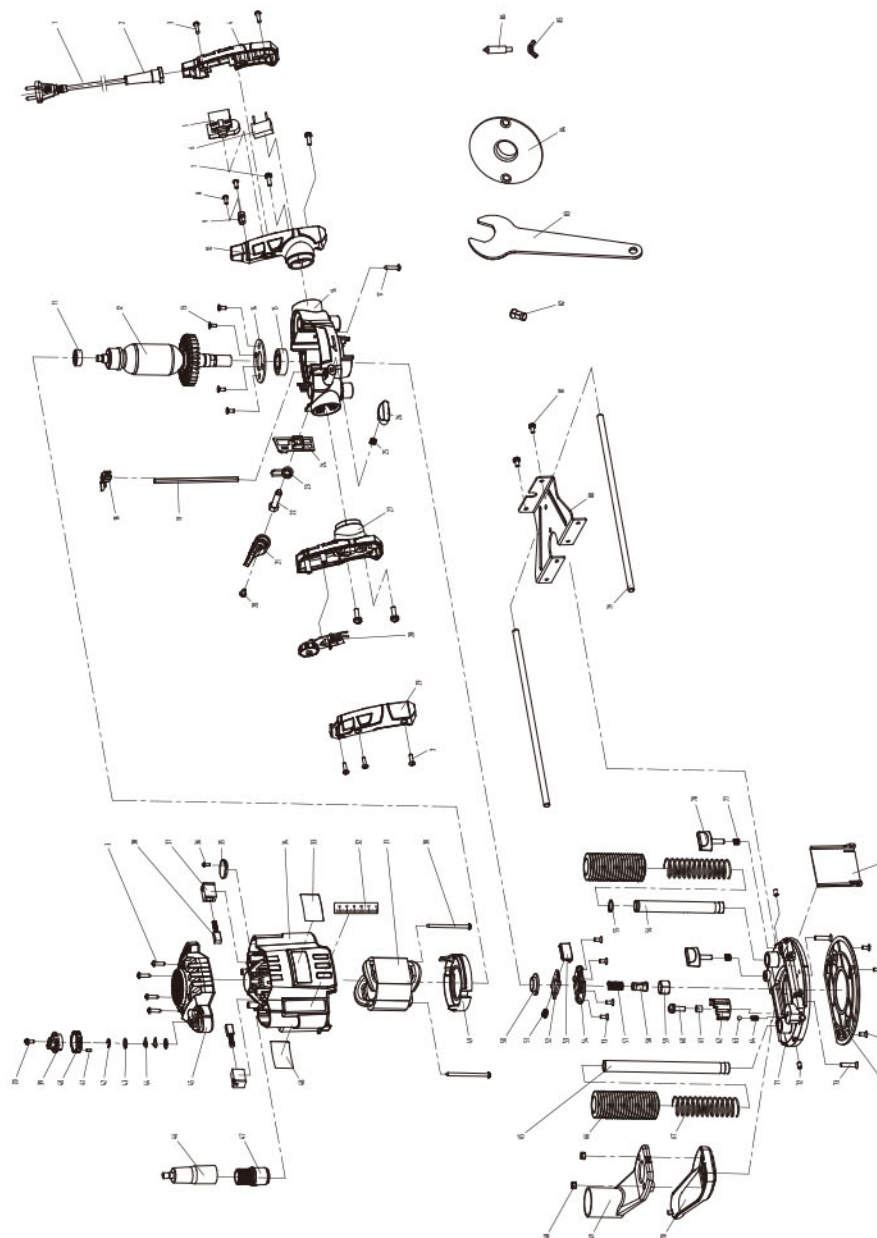
ochronnym. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- c) **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) **Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać go do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia.** Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas pracy z narzędziem na zewnątrz, należy używać przewodu przedłużającego dostosowanego do użytku na zewnątrz.** Korzystanie z przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli użycie elektronarzędzia w miejscu wilgotnym jest nieuniknione, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego (RCD).** Zastosowanie wyłącznika RCD ogranicza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

- a) **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Należy zawsze nosić rękawice ochronne i okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask ochronny lub ochraniacze słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia) - zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- c) **Zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu narzędzia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka i/lub podłączeniem do akumulatora, a także przed podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie

11. PERSPETIVA EXPLODIDA E LISTA DE PEÇAS SOBRESSALENTES



12. LISTA DE PEÇAS

No.	Descrição	QDE	No.	Descrição	QDE
1	Cabo	1	44	Tampão ondulado 8	2
2	Manga do cabo	1	45	Tampa superior	1
3	Parafuso de rosca ST4.2x16	9	46	Manga ajustável	1
4	Tampa da pega direita	1	47	Porca regulável	1
5	Interruptor	1	48	Placa de identificação	1
6	Condensador 0.33µF	1	49	Deflector de vento	1
7	Parafuso M5X16	4	50	Porca	1
8	Parafuso de rosca ST4.2X13	2	51	Mola auto-bloqueante	1
9	Clipe de cabo	1	52	Peça de auto-bloqueante	1
10	Pega direita	1	53	Botão de bloqueio automático	1
11	Rolamento 608-2RS	1	54	Tampa frontal	1
12	Rotor	1	55	Círculo para eixo 15	1
13	Parafuso M4X10	8	56	Pólo guia A	1
14	Bandeja	1	57	Mola de pinça	1
15	Rolamento 6003-2RS	1	58	Pinça 8	1
16	Caixa de velocidades	1	59	Porca de pinça	1
17	Parafuso de rosca ST4.2X30	4	60	Parafuso M6X16	1
18	Peça apontadora	1	61	Manga de ferro	1
19	Parafuso	1	62	Peça de resistência	1
20	Parafuso M4X10	2	63	Bilha de aço S5.5	1
21	Chave de plástico	1	64	Mola da peça de resistência	1
22	Parafuso	1	65	Pólo guia B	1
23	Molas	1	66	Manga flexível	2
24	Tabuleiro de esconder	1	67	Mola	2
25	Mola de botão	1	68	Porca hexagonal M5	2
26	Botão	1	69	Tampa de plástico A	1
27	Pega esquerda	1	70	Tampa de plástico B	1
28	Quadro de comando	1	71	Base	1
29	Tampa da pega esquerda	1	72	Parafuso de bloqueio M5X10	2
30	Parafuso de rosca ST4.2X60	2	73	Parafuso M5X25	2
31	Estator	1	74	Placa de base	1
32	Rótulo de profundidade	1	75	Parafuso M5X10	3
33	Marca registada	1	76	Defletor	1
34	Alojamento	1	77	Mola de botão	2
35	Placa de cobertura	1	78	Botão 1	2
36	Parafuso de rosca ST2.0X8	1	79	Haste guia	2
37	Tampa porta-escova	2	80	Régua	1
38	Escova de carvão	2	81	Parafuso M5X10	2
39	Botão de ajuste	1	82	Pinça 6	1
40	Ajustador estático	1	83	Chave inglesa	1
41	Poste de borracha	1	84	Anel de bloqueio	1
42	E-circip 6	1	85	Porca borboleta M6	1
43	Tampão 8	2	86	Parafuso de posicionamento	1

1. ZAKRES ZASTOSOWAŃ FREZARKI

Produkt ten przeznaczony jest do frezowania rowków, krawędzi, profili i podłużnych otworów, jak również do cięć szablonowych w drewnie, tworzywach sztucznych i lekkich materiałach budowlanych, przy mocnym dociśnięciu narzędzia do obrabianego przedmiotu. Nie wolno używać maszyn, narzędzi i dodatkowych akcesoriów (patrz instrukcja producenta) do prac innych niż te, do których zostały przeznaczone. Wszelkie inne zastosowania są wyraźnie zabronione. Nie używać maszyn w bardzo zimnych, wilgotnych lub ekstremalnych warunkach.

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI



UWAGA! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała



ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzi na baterię (bez kabla sieciowego)












1. BEZPIECZEŃSTWO MIEJSCA PRACY

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- Nie używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się bezpiecznej odległości. Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy stosować żadnych przejściówek w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem












SYMBOLE

-  **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję
-  Zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa dyrektyw europejskich
-  Maszyna klasy II - podwójna izolacja - nie potrzebujesz uziemionej wtyczki
-  Informuje o ryzyku odniesienia obrażeń ciała, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji
-  Wskazuje na ryzyko porażeniem prądem elektrycznym.
-  Niesprawne i/lub zużyte urządzenia elektryczne, lub elektroniczne muszą być zbierane w odpowiednich punktach recyklingu.
-  W przypadku uszkodzenia przewodu oraz podczas konserwacji należy natychmiast odłączyć wtyczkę od sieci elektrycznej.
-  Stosować środki ochrony oczu
-  Stosować ochronę słuchu.
-  Nosić maskę przeciwpyłową
-  Ten produkt jest poddawany recyklingowi, gdy nie nadaje się już do użytku, zabierz go do punktu zbiórki.

 SPIS TREŚCI

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Zakres zastosowań Frezarki | 7. Konserwacja |
| 2. Instrukcje Bezpieczeństwa | 8. Rozwiązywanie problemów |
| 3. Opis | 9. Utylizacja i recykling |
| 4. Dane Techniczne | 10. Gwarancja |
| 5. Przed uruchomieniem urządzenia | 11. Deklaracja Zgodności WE (CE) |
| 6. Obsługa | |

SIMBOLI

-  Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente le istruzioni
-  In conformità con gli standard di sicurezza essenziali applicabilità delle direttive europee
-  Macchina di classe II - Doppio isolamento - Non c'è bisogno di qualunque messa a terra
-  Indica il rischio di lesioni personali, pericolo di morte o danni all'utensile in caso di inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale
-  Indica il rischio di scossa elettrica
-  Gli apparecchi elettrici o elettronici guasti/ o da gettare devono essere ricondotti negli appositi siti di riciclaggio.
-  Staccare immediatamente la spina dalla presa se il cavo si danneggia o durante la manutenzione.
-  Indossare la protezione degli occhi
-  Indossare protezioni uditive.
-  Portare una maschera antipolvere
-  Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.

 CONTENUTI

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Area di applicazione dell'elettrofresatrice | 7. Manutenzione |
| 2. Avvertenze di sicurezza | 8. Problemi e Soluzioni |
| 3. Descrizione | 9. Smaltimento e riciclaggio |
| 4. Dati Tecnici | 10. Garanzia |
| 5. Prima di mettere in funzione il dispositivo | 11. Dichiarazione CE |
| 6. Funzionamento | |

1. AREA DI APPLICAZIONE DELL'ELETTROFRESATRICE

Questo prodotto è progettato per essere usato su scanalature, angoli, profilati e fori allungati come anche tagli con modello sul legno, la plastica e materiali da costruzione leggeri, mantenendosi fermamente sul pezzo. Non usare macchine, utensili e accessori per ulteriori applicazioni (v. Istruzioni del fabbricante) per lavori diversi da quelli per cui sono stati concepiti. Qualsiasi altra applicazione è esplicitamente esclusa. Non usare macchine in condizione di freddo intenso, umidità o altre circostanze estreme.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA**AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI**

AVVERTENZA! leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Il rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi



Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per ulteriore consultazione. Il termine «utensile elettrico» nelle avvertenze si riferisce al vostro elettroutensile (con filo) o a batteria (cordless).

1. SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree ingombre o buie sono propizie agli incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. Gli utensili elettrici creare scintille che possono accendere la polvere o i fumi.
- Tenere i bambini ed eventuali persone presenti lontano durante il funzionamento di un utensile elettrico. Le distrazioni possono perdere il controllo.

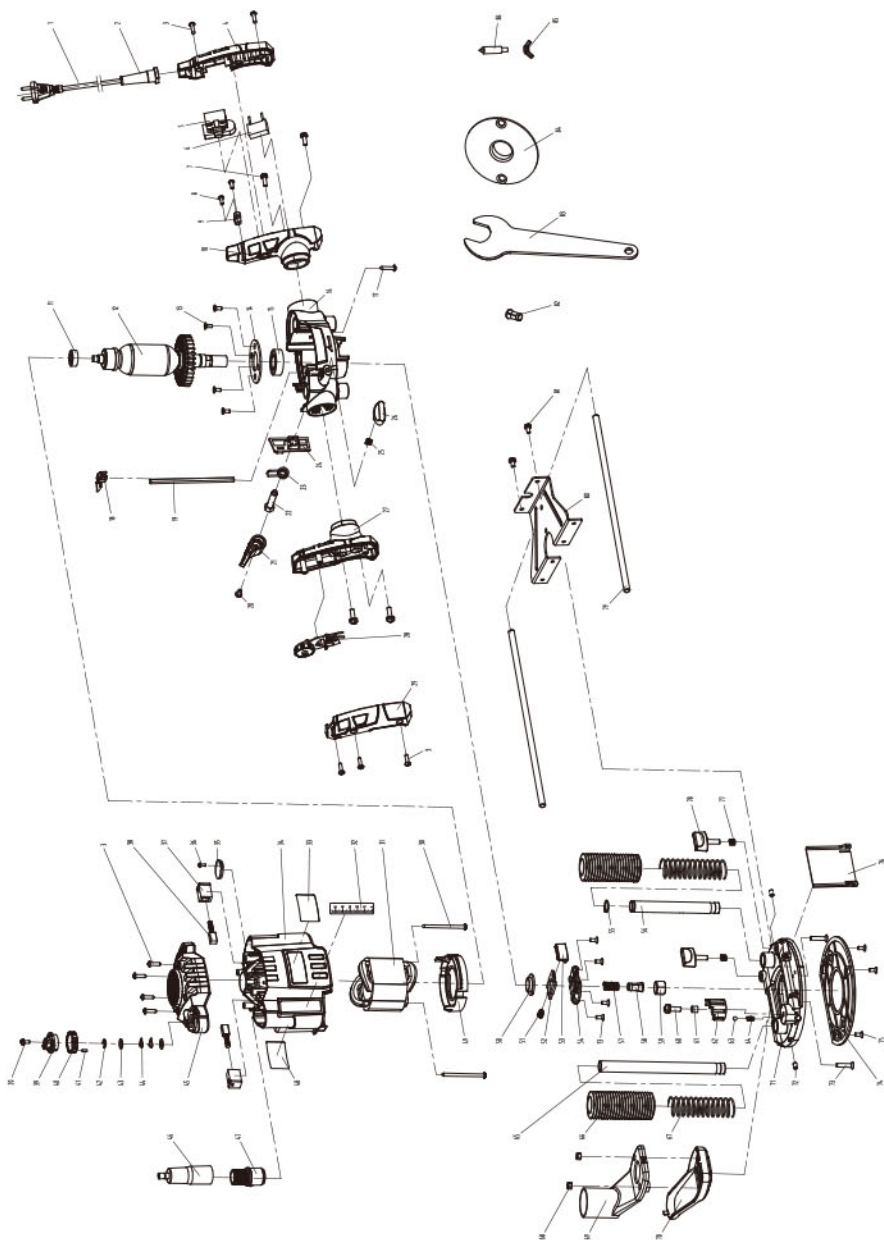
2. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina dell'utensile deve essere adatta alla presa. In nessun modo modificare la spina. Non usare alcun adattatore con utensili che siano in contatto con la terra. Spine non modificate e che siano adatte alle prese il rischio di shock elettrico.
- Evitare il contatto tra l'utensile elettrico e superfici collegate alla terra come tubature, radiatori, mobili e frigoriferi. Esiste un rischio maggiore di shock elettrico se il vostro corpo verrà a contatto con la terra.

12. ΛΙΣΤΑ ΜΕΡΟΣ

Νº	Περιγραφή	Ποσότη
1	Καλώδιο	1
2	Περίβλημα καλωδίου	1
3	Λαμαρινόβιδα ST4.2x16	9
4	Κάλυμμα δεξιάς χειρολαβής	1
5	Διακόπτης	1
6	Πυκνωτής 0,33µF	1
7	Βίδα M5X16	4
8	Λαμαρινόβιδα ST4.2X13	2
9	Κλιπ καλωδίου	1
10	Δεξιά χειρολαβή	1
11	Ρουλεµάν 608-2RS	1
12	Στροφέιο	1
13	Βίδα M4X10	8
14	Πλάκα στερέωσης	1
15	Ρουλεµάν 6003-2RS	1
16	Μονάδα κιβωτίου ταχυτήτων	1
17	Λαμαρινόβιδα ST4.2X30	4
18	Τραπέζι κοπής	1
19	Χάρακας	1
20	Βίδα M4X10	2
21	Πλαστικό γερμανικό κλειδί	1
22	Βίδα	1
23	Ελατήριο	1
24	Κρυφή σύνδεση	1
25	Ελατήριο διακόπτη	1
26	Διακόπτης	1
27	Αριστερή χειρολαβή	1
28	Πίνακας ελέγχου	1
29	Κάλυμμα αριστερής χειρολαβής	1
30	Λαμαρινόβιδα ST4.2X60	2
31	Στάτορας	1
32	Επκέτα βάθους	1
33	Εμπορικό σήμα	1
34	Περίβλημα θήκης	1
35	Πλάκα κάλυψης	1
36	Λαμαρινόβιδα ST2.9X8	1
37	Κάλυμμα υποδοχής ψηκτρών	2
38	Ψήκτρα άνθρακα	2
39	Διακόπτης προσαρμογής	1
40	Στατικός διακόπτης	1
41	Πλαστικός ορθοστάτης	1
42	Δακτύλιος συγκράτησης 6	1
43	Παρέμβυσμα 8	2

Νº	Περιγραφή	Ποσότη
44	Κυματοειδής επένδυση 8	2
45	Άνω κάλυμμα	1
46	Ρυθμιζόμενο περίβλημα	1
47	Ρυθμιζόμενο περικόχλιο	1
48	Πινακίδα του κατασκευαστή	1
49	Διάφραγμα εξερισμού	1
50	Περίκόχλιο	1
51	Ελατήριο αυτοκλειδώματος	1
52	Εξάρτημα αυτοκλειδώματος	1
53	Διακόπτης αυτοκλειδώματος	1
54	Πρόσθιο κάλυμμα	1
55	Δακτύλιος στήριξης για άξονα 15	1
56	Κατευθυντήριο τροχίσκοι Α	1
57	Ελατήριο δακτυλίου στήριξης	1
58	Δακτύλιος στήριξης 8	1
59	Παξιμάδι δακτυλίου στήριξης	1
60	Βίδα M6X16	1
61	Περίβλημα σιδήρου	1
62	Εξάρτημα αντίστασης	1
63	Χαλύβδινη σφαίρα 55.5	1
64	Ελατήριο εξαρτήματος αντίστασης	1
65	Κατευθυντήριο τροχίσκοι Β	1
66	Ευέλικτο περίβλημα	2
67	Ελατήριο	2
68	Εξαγωνικό περικόχλιο M5	2
69	Πλαστικό κάλυμμα Α	1
70	Πλαστικό κάλυμμα Β	1
71	Βάση	1
72	Μοχλός κλειδώματος M5X10	2
73	Βίδα M5X25	2
74	Πλάκα βάσης	1
75	Βίδα M5X10	3
76	Πλάκα	1
77	Ελατήριο διακόπτη	2
78	Διακόπτης 1	2
79	Κατευθυντήρια ράβδος	2
80	Χάρακας	1
81	Βίδα M5X10	2
82	Δακτύλιος στήριξης 6	1
83	Γερμανικό κλειδί	1
84	Δαχτυλίδι κλειδώματος	1
85	Παξιμάδι πεταλούδα M6	1
86	Βίδα τοποθέτησης	1

11. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ & ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

- c) **Non esporre l'utensile elettrico alla pioggia o a condizioni climatiche di umidità.** Se l'acqua potrebbe penetrare nell'utensile elettrico aumenterebbe il rischio di shock elettrico.
- d) **Non fare abuso del filo.** Mai usare il filo per trasportare, staccare o staccare la spina dell'utensile elettrico. Tenere il filo lontano dal calore, olio, angoli appuntiti o pezzi in movimento. Fili danneggiati o impigliati aumenta il rischio di shock elettrico.
- e) **Mentre si usa l'utensile elettrico all'esterno, servirsi di una prolunga adatta ad un uso per esterno.** L'uso di un filo adatto e un uso esterno riduce il rischio di shock elettrico.
- f) **L'uso di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile. Utilizzando una presa con dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un RCD riduce il rischio di shock elettrico.

3. SICUREZZA PERSONALE

- a) **Sempre prestare attenzione, tenere d'occhio quello che fate e usate del buon senso quando usate un utensile elettrico.** Non usare l'utensile elettrico quando siete stanchi o su influenza di droghe, alcol o medicine. Un momento di disattenzione può stressare ingenti danni corporali.
- b) **Munirsi della propria attrezzatura di protezione.** Portare sempre una protezione per mani ed occhi. L'attrezzatura di protezione come la maschera antipolvere, scarpe di protezione antiscivolo, casco rigido o una protezione auricolare usati nelle condizioni adeguate, ridurrà il rischio di incidente.
- c) **Evitare un'accensione non voluta.** Tieni che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare l'utensile all'alimentazione elettrica e/o la batteria, quando prendete o trasportate l'utensile. Portare utensili elettrici col dito sull'interruttore o mettere su tensione utensili che avere l'interruttore su on, è propizio all'incidente.
- d) **Togliere ogni altro utensile di regolazione o chiave prima di accendere l'utensile.** Una inglese o altro oggetto lasciato alla parte rotante dell'utensile elettrico chiave può causare incidenti.
- e) **Non restare in equilibrio precario.** mantenere sempre una buona stabilità dei piedi. Ciò permetterà un miglior controllo dell'utensile elettrico in caso di situazioni impreviste.
- f) **Vestirsi in modo opportuno.** Non portare vestiti troppo ampi o gioielli. mantenere i capelli, i vestiti ed i guanti al riparo dalle parti in movimento. I vestiti ampi, i gioielli o i capelli lunghi possono incastrarsi nelle parti in movimento.
- g) **Qualora gli fossero stati provvisti di una connessione per un estrattore di polvere o un collettore, verificare che questi siano collegati ed usati in modo opportuno.** L'uso di questi ultimi può ridurre i rischi collegati alle polveri.

4. USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI ELETTRICI

- a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per il lavoro da fare.** L'utensile elettrico farà correttamente il meglio e in maggior sicurezza, nel modo per cui è stato progettato.
- b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende e non si spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere il pacco batteria, se staccabile, dall'utensile elettrico prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventiva il rischio di accidentalmente l'utensile elettrico.
- d) **Conservare gli utensili elettrici in fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti che non sappiano usarli.
- e) **Effettuare la manutenzione di utensili elettrici e accessori. Verificare che i pezzi mobili non siano disallineati o piegati, rotti o altre condizioni che possano avere effetto sul servizio dell'utensile elettrico.** In caso di danni, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causa di utensili elettrici mal mantenuti.
- f) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio correttamente mantenuti e affilati hanno meno probabilità di dar problemi e sono più facili da controllare.
- g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte dell'utensile ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle potrebbe condurre a situazioni pericolose.
- h) **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

5) ASSISTENZA

- a) **Far riparare l'utensile elettrico da un riparatore qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identico.** Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

AVERTENZE DI SICUREZZA PER L'ELETTROFRESATRICE

- 1 **TENERE L'UTENSILE ELETTRICO TRAMITE SUPERFICI DI PRESA ISOLATE,**

10. ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Τα προϊόντα είναι σχεδιασμένα σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας DEX. Προσφέρουμε εγγύηση 24 μηνών για τα προϊόντα της, από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση ισχύει για όλα τα ελαττώματα υλικού και κατασκευής που μπορεί να προκύψουν. Περιπτώσεις απώλειας πάσης φύσεως δεν είναι δυνατές, είτε άμεσα είτε έμμεσα, σχετικά με άτομα ή/και υλικά.
2. Στην περίπτωση προβλήματος ή ελαττώματος, πρέπει αρχικά να συμβουλευτείτε πάντα την αντιπροσωπεία. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η αντιπροσωπεία θα είναι σε θέση να λύσει το πρόβλημα ή να διορθώσει το ελάττωμα.
3. Οι επισκευές ή η αντικατάσταση των εξαρτημάτων δεν θα επιμηκύνουν την αρχική περίοδο εγγύησης.
4. Τα ελαττώματα τα οποία προέκυψαν ως αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης ή φθοράς δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Μεταξύ άλλων, αυτό σχετίζεται με διακοπές, διακοπές προστασίας κυκλώματος καθώς και με μηχανές στην περίπτωση φθοράς.
6. Οι αξιώσεις της εγγύησης μπορούν να τύχουν επεξεργασίας μόνο αν:
 - Μπορεί να παρέχεται αποδεικτικό ημερομηνίας αγοράς σε μορφή απόδειξης.
 - Δεν έχουν γίνει επισκευές ή/και αντικαταστάσεις από τρίτα μέρη.
 - Το εργαλείο δεν έχει υποβληθεί σε ακατάλληλη χρήση (υπερφόρτιση συσκευής ή εφαρμογή μη εναγκριμένων εξαρτημάτων).
 - Δεν υπάρχει φθορά που να έχει προέλθει από εξωτερικούς παράγοντες ή ξένα σώματα, όπως για παράδειγμα αποστολή ή πέτρας.
 - Δεν υπάρχει φθορά από τη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας και των οδηγιών χρήσης.
 - Δεν υπάρχει καμία ανωτέρα βία από μέρους μας.
 - Επισυνάπτεται περιγραφή της καταγγελίας.
8. Οι όροι της εγγύησης εφαρμόζονται σε συνδυασμό με τους δικούς μας όρους πώλησης και παράδοσης.
7. Τα ελαττωματικά εργαλεία που επιστρέφονται στη μέσω της αντιπροσωπείας θα συλλέγονται με τον όρο ότι το προϊόν έχει συσκευαστεί σωστά. Αν τα ελαττωματικά προϊόντα στέλνονται απευθείας από τον καταναλωτή, θα μπορεί να επεξεργαστεί αυτά τα προϊόντα, μόνο αν ο καταναλωτής πλήρωσε τα έξοδα αποστολής.
8. Τα προϊόντα που παραδίδονται με συσκευασία, η οποία είναι σε κακή κατάσταση, δεν θα γίνονται δεκτά.

Καθαρισμός

Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε διαλυτικά όταν καθαρίζετε τα πλαστικά εξαρτήματα. Τα περισσότερα από τα πλαστικά εξαρτήματα ενδέχεται να υποστούν βλάβη από διάφορα είδη εμπορικών διαλυμάτων και μπορεί να υποστούν ζημία από τη χρήση τους. Χρησιμοποιήστε καθαρά πανιά για να αφαιρέσετε τις ακαθαρσίες, τη σκόνη, ανθρακικό κλπ.

Λίπανση

Όλα τα ρολεμένα μέρη του εργαλείου έχουν λιπανθεί με ποσότητα λιπαντικού υψηλού βαθμού που είναι επαρκής για όλη τη διάρκεια ζωής της μονάδας σε φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας, επομένως δεν απαιτείται περαιτέρω λίπανση.

8. ΤΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πιθανές δυσλειτουργίες οφείλονται συχνά σε απλές που οι χρήστες μπορούν να επιδιορθώσουν μόνοι τους. Συνεπώς, ελέγξτε το πρόβλημα χρησιμοποιώντας αυτήν την ενότητα. Το πρόβλημα μπορεί να λυθεί γρήγορα στις περισσότερες περιπτώσεις.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε μόνο τα βήματα που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες! Περαιτέρω επιθεώρηση, συντήρηση και εργασίες επισκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης ή εξειδικευμένο άτομο με παρόμοια κατάρτιση σε περίπτωση που δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα μόνοι σας!

Πρόβλημα	Πιθανά αιτία	Λύσεις
Το προϊόν δεν ξεκινάει	Δεν έχει συνδεθεί με το ρεύμα τροφοδοσίας.	Συνδέστε με το τροφοδοτικό.
	Το καλώδιο τροφοδοσίας ή η πρίζα είναι ελαττωματικά.	Έλεγχος από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
	Άλλο ηλεκτρικό ελάττωμα στο προϊόν.	Έλεγχος από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
Το προϊόν δεν φορτίζει πλήρως	Το καλώδιο επέκτασης δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία με αυτό το προϊόν.	Χρησιμοποιήστε κατάλληλο καλώδιο επέκτασης.
	Η πηγή ενέργειας (π.χ. γεννήτρια) έχει πολύ χαμηλή τάση.	Συνδέστε σε κατάλληλη πηγή παροχής ρεύματος.
	Φραγμένο κύκλωμα κυκλοφορίας αέρα.	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.
Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα	Η κεφαλή ρούτερ έχει φθαρεί.	Αντικαταστήστε τη με καινούργια.
		Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη κεφαλή ρούτερ.

9. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τα σε ειδικά κέντρα απόρριψης που υ παρέχονται για τον σκοπό αυτό. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τους κατάρους αποθεμάτων για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.



Οι πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικινδύνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Για την απόρριψη αυτού του εργαλείου, μπορείτε να απευθυνθείτε επίσης στο κατάστημα εξοπλισμού ή σε πωλητή (ή σε έμπορο Detekt) .

POICHÉ IL PRODOTTO PUÒ TAGLIARE IL PROPRIO CAVO. Tagliare un filo scoperto elettrificato può elettrificare le parti metalliche dell'utensile e stress una scossa elettrica per l'operatore.

2 UTILIZZARE MORSE O UN ALTRO MODO PRATICO PER FISSARE E SOSTENERE IL PEZZO SU UNA PIATTAFORMA STABILE. Tenere il pezzo da lavorare in mano o contro il corpo lo rende instabile e può portare alla perdita di controllo.

- Indossare sempre una maschera antipolvere e una protezione uditiva quando si utilizza questo utensile elettrico.
- Utilizza solo punte per questo prodotto.
- Use solo punte affilate che non siano scheggiate o incrinare. Le punte smussate causeranno lo stallo.
- Fissare saldamente piccoli pezzi di legno prima di lavorare. Non tenerli mai in mano.
- Pericolo. Tenere le mani lontane dall'area di taglio.
- Fissare il pezzo mediante dispositivo di serraggio.
- Prima di fissare, controllare che la punta sia saldamente posizionata e stretta.
- La velocità massima di massima rotazione indicata sulla punta di fresatura non deve essere superata.
- La fresatura deve essere sempre eseguita contro il senso di rotazione della punta.
- La puntata deve funzionare a piena velocità prima di essere calata sul pezzo in lavorazione.
- Durante il funzionamento della macchina, prestare molta attenzione e tenere sempre le maniglie dell'utensile saldamente con le mani. mantenere sempre una posizione stabile quando si lavora.
- Attenzione alla coppia di reazione della macchina, in particolare se la punta si inceppa nel pezzo.
- Al termine del lavoro, far tornare la macchina alla sua posizione iniziale rilasciando la maniglia.
- Prendere il tempo conoscere bene l'area di lavoro e stare attenti ad eventuali pericoli, che si potrebbe non conoscere a causa del rumore della macchina.
- **ATTENZIONE:** lasciare alla punta il tempo di fermarsi dopo aver spento l'utensile. Attendere che il dispositivo si fermi completamente prima di rimuoverla dal pezzo da lavorare.
- Mai rallentare il prodotto con le mani.
- Non toccare la punta immediatamente dopo l'operazione; può essere estremamente calda e potrebbe stress delle ustioni.

- Non fermare mai il prodotto applicando una pressione laterale alla punta.
- Non forzare l'utensile. L'utensile farà un lavoro migliore se si usa al giusto ritmo.
- Evita di tagliare chiodi e viti. Ispezionare il legno e rimuovere tutti i chiodi e le viti prima del taglio.
- In caso di malfunzionamento elettrico o meccanico, disporre immediatamente il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla rete.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν συνδέσετε το εργαλείο στο δίκτυο, να ελέγχετε πάντα αν ο διακόπτης έναρξης και το κουμπί κλειδώματος λειτουργούν σωστά.

Για την έναρξη λειτουργίας, πατήστε το κουμπί κλειδώματος λειτουργίας και πιάστε τον διακόπτη λειτουργίας.
Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αφήστε τον διακόπτη λειτουργίας.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΧΑΡΑΞΗΣ

Προσαρμόστε το βάθος κοπής όπως περιγράφηκε παραπάνω. Τοποθετήστε το ρούτερ στο τεμάχιο εργασίας και ενεργοποιήστε το. Πιέστε τον μοχλό ασφαλισής βύθισης προς τα κάτω και χαμηλώστε αργά το ρούτερ μέχρι να φτάσει το στοπ βάθους στο ύψος του ρυθμιστικού στοπ βάθους. Σταθεροποιήστε το ρούτερ αφήνοντας τον μοχλό ασφαλισής βύθισης και πραγματοποιήστε τη διαδικασία κοπής διατηρώντας ενιαία κατεύθυνση. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας κοπής, τραβήξτε το ρούτερ ξανά προς τα πάνω και απενεργοποιήστε το.

Χάραξη με οδηγό ισοποίησης

1. Ο οδηγός ισοποίησης επιτρέπει τη χάραξη προτύπων και σχεδίων πάνω στα τεμάχια εργασίας.
2. Αποσυνδέστε τις δύο βίδες που βρίσκονται στην πλάκα βάσης και σταθεροποιήστε τον οδηγό ισοποίησης στο κάτω μέρος της πλάκας βάσης χρησιμοποιώντας τις δύο βίδες.
3. Ακουμπήστε το ρούτερ και τον οδηγό ισοποίησης πάνω στο πρότυπο σχεδίασης.
4. Ενεργοποιήστε το ρούτερ. Πιέστε τον μοχλό ασφαλισής βύθισης προς τα κάτω και χαμηλώστε αργά το ρούτερ προς το τεμάχιο εργασίας, μέχρι να φτάσει στο προσαρμοσμένο βάθος κοπής. Αφήστε τον μοχλό ασφαλισής βύθισης.
5. Χρησιμοποιήστε το ρούτερ, από το οποίο προεξέχει ο οδηγός ισοποίησης, κατά μήκος του προτύπου σχεδίασης ασκώντας ελαφριά πίεση προς τα πλάγια.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Επιλέξτε κεφαλή ρούτερ με μικρότερη διάμετρο από την εσωτερική διάμετρο του οδηγού ισοποίησης. Αυτός ο οδηγός ισοποίησης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με κεφαλή ρούτερ που έχει διάμετρο μεγαλύτερη από 13mm.



Σημείωση: το πρότυπο σχεδίασης πρέπει να έχει ελάχιστο πάχος 6mm λόγω του ύψους προεξοχής του οδηγού ισοποίησης.

Χάραξη με παράλληλο οδηγό

1. Κυλήστε τον παράλληλο οδηγό με τις ραβδούς οδηγού στην πλάκα βάσης και σφίξτε στον απαιτούμενο βαθμό χρησιμοποιώντας τα πλάϊβό μπουλόνια.
2. Χρησιμοποιήστε το μηχανήμα διατηρώντας ενιαία κατεύθυνση και ασκώντας πίεση προς τα πλάγια στον παράλληλο οδηγό κατά μήκος της γωνίας του τεμαχίου εργασίας.

Χάραξη προφίλ κυκλικού τόξου

1. Κυλήστε τον παράλληλο οδηγό και τοποθετήστε τις ραβδούς οδηγού μέσα στην πλάκα βάσης, σφίξτε τον πείρο κέντρωσης για να προσαρμόσετε τις ραβδούς με τα πλάϊβό μπουλόνια.
2. Τραβήξτε τον πείρο κέντρωσης στο εισηγμένο κέντρο του κυκλικού τόξου και χρησιμοποιήστε το ρούτερ με σταθερή κίνηση πάνω στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας.

7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε λειτουργία προσαρμογής ή συντήρησης. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον πράκτορα παροχής υπηρεσιών του ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Αποσυνδέετε αμέσως από την παροχή ρεύματος αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά. Φροντίστε να μην εκτεθεί το προϊόν αυτό στη βροχή. Αν οι ψηκτρες από άνθρακα πρέπει να αντικατασταθούν, αυτό πρέπει να γίνει από έναν εξειδικευμένο τεχνικό (να γίνεται πάντα η αντικατάσταση των δύο ψηκτρών ταυτόχρονα)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΛΕΠΤΗ ΚΟΠΗ:

Μετά από μια δοκιμαστική κοπή, η ρύθμιση για λεπτή κοπή μπορεί να πραγματοποιηθεί περιστρέφοντας τον διακόπτη της ρύθμισης για λεπτή κοπή (1 υποδιαίρεση της κλίμακας = 0.1 mm) περιστροφή = 2.0 mm).

Χρήση ρυθμιστικού βαθμίδων

1. Διάρθρωση της διαδικασίας κοπής σε αρκετά βήματα.

Για βαριές κοπές συνιστούμε να πραγματοποιήσετε αρκετές κοπές αφαιρώντας λιγότερο υλικό σε καθένα από αυτές. Χρησιμοποιώντας το ρυθμιστικό βαθμίδων, διαίρεση τη διαδικασία κοπής σε αρκετά βήματα. Ορίστε το απαιτούμενο βάθος κοπής ξεκινώντας από το χαμηλότερο βήμα του ρυθμιστικού βαθμίδων. Στη συνέχεια, τα ανώτερα βήματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τις πρώτες δυο κοπές.

2. Προκαταρκτική ρύθμιση κοπών πακιδίου βάθους.

Αν απαιτείται βάθος που ποικίλλει σε διάφορα σημεία ενός τεμαχίου εργασίας, μπορεί επίσης να ρυθμιστεί εκ των προτέρων με τη χρήση του ρυθμιστικού βαθμίδων.

Κατεύθυνση του ρούτερ

Η κίνηση του ρούτερ πρέπει πάντα να κατευθύνεται αντίθετα με την κατεύθυνση περιστροφής της κεφαλής του ρούτερ (τρόχιασμα προς τα πάνω).

Όταν χρησιμοποιείται στην ίδια κατεύθυνση με την περιστροφή της κεφαλής του ρούτερ (κοπή προς τα κάτω), το ρούτερ μπορεί να διαλυθεί και ο έλεγχος του από τον χρήστη να είναι αδύνατος.

6. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**Προσαρμογές ταχύτητας:**

Μπορείτε να επιλέξετε την απαιτούμενη ταχύτητα με τη ροδέλα (και κατά τη λειτουργία)

Min-2 χαμηλή ταχύτητα
3-4 μέτρια ταχύτητα
5- Μεγιστή υψηλή ταχύτητα

Υλικό	Διορθολογική	Στάδια ταχύτητας
Σκληρό ξύλο (Φηγός)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-4
	22-40mm	1-2
Μαλακό ξύλο (Πεύκο)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-6
	22-40mm	1-3
Μοριοσανίδες	4-10mm	3-6
	12-20mm	2-4
	22-40mm	1-3
Πλασμάσα	4-15mm	2-3
	16-40mm	1-2

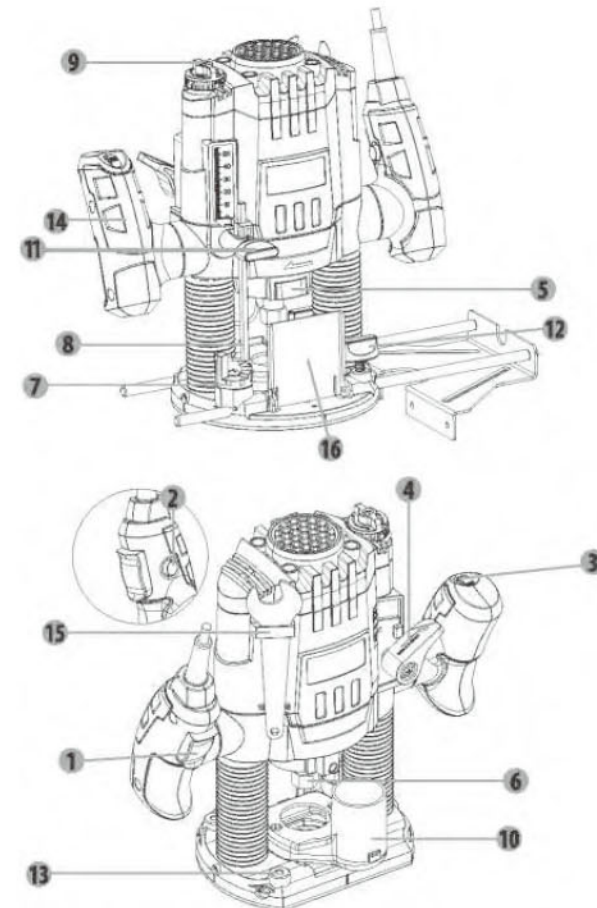
Значения, приведенные в таблице, являются стандартными. Необходимая скорость вращения зависит от материала и условий работы и может быть определена путем практического испытания.

После длительной работы с низкой скоростью позволяйте устройству охладиться, включив его на максимальную скорость без нагрузки приблизительно на 3 минуты.

Διακόπτης ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ρεύματος είναι ίδια με την αναγραφόμενη στην ενδεικτική πινακίδα.

Το εργαλείο διαθέτει κομψή κλειδαριάς λειτουργίας για την αποφυγή ακούσιας ενεργοποίησης.

3. DESCRIZIONE

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1 interruttore ON/OFF | 9 Manopola di regolazione |
| 2 Pulsante di sblocco | 10 Adattatore aspirapolvere |
| 3 Regolatore di velocità | 11 Vite di blocco |
| 4 Leva pulsante di abbassamento | 12 Vite per guida bordo |
| 5 Pulsante di blocco albero | 13 Piastra base |
| 6 Dado ganasce | 14 Maniglia |
| 7 Fine corsa profondità | 15 Vano chiavi |
| 8 Arresto profondità | 16 Coperchio trasparente |

4. Dati Tecnici

Designazione tipo	1300RT2-55.5	
Tensione nominale	220-240V~, 50Hz	
Potenza nominale in entrata	1300W	
Velocità, n_0	11000-31000r	
Dimensioni ganasce	8/ 8mm	
Profondità taglio max.	22-55mm	
Livello di pressione acustica (3dB(A))	81dB(A)	
Livello di pressione sonora $L_{wa}(K_{wa}=3dB(A))$	92dB(A)	
Livello di vibrazione $a_h (K=1.5m/s^2)$	Livello di vibrazione impugnatura principale	5.73-2
	Livello di vibrazione impugnatura ausiliare	5.50-2

NOTA:

- I valori di vibrazione totali dichiarati e i valori di emissione sonora dichiarati sono stati misurati secondo un criterio di prova standard e possono essere utilizzati per confrontare gli utensili;
- Il valore o i valori di vibrazione totali dichiarati e il/i valore/i di emissione dichiarato/i possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZA:

- L'emissione di vibrazioni e di rumore durante l'effettivo uso dell'elettrotensile potrebbe differire rispetto al valore totale dichiarato, secondo come viene usato l'utensile, specialmente secondo il tipo di pezzo lavorato;
- Identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che si basino su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui l'utensile è spento e quando è inattivo oltre al tempo di funzionamento). A seconda dell'effettivo utilizzo del prodotto i valori di vibrazione possono differire dal totale dichiarato! Adottare misure adeguate per proteggersi dalle esposizioni alle vibrazioni! Prendere in considerazione l'intero processo di lavoro, comprese le volte in cui il prodotto funziona senza carico o spento! Le misure adeguate includono, tra l'altro, la manutenzione regolare e la cura del prodotto e degli utensili di applicazione, il mantenimento delle mani calde, le pause periodiche e la corretta pianificazione dei processi di lavoro!

5. PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO



AVVERTENZA: Il dispositivo deve essere scollegato dalla rete elettrica prima di metterlo in funzione.

Selezione della punta dell'elettrofresatrice

Secondo il processo e l'applicazione, le punte dell'elettrofresatrice sono disponibili in una grande varietà di design e qualità:

Υλικό κεφαλής	Εφαρμογή
HSS (χάλυβος ταχείας τομής)	Μαλακά υλικά, π.χ. μαλακό ξύλο και πλαστικό
HM (με άκρο από χαλυβούρασμα)	Σκληρά και λειαντικά υλικά, π.χ. σκληρό ξύλο και ελαφρά οικοδομικά υλικά, όπως το αλουμίνιο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο εργαλεία χάραξης των οποίων η επιτρεπόμενη ταχύτητα είναι τουλάχιστον τόσο υψηλή όσο και η υψηλότερη ταχύτητα του μηχανήματος χωρίς φορτίο.

Η διάμετρος στελέχους της κεφαλής ροτέρ πρέπει να αντιστοιχεί με την ονομαστική διάμετρο της υποδοχής της εργαλειομηχανής (δασ. τόλιος στήριξης).

Εγκατάσταση/αφαίρεση της κεφαλής ροτέρ

Για την εγκατάσταση της κεφαλής

Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών κατά την εισαγωγή ή την αντικατάσταση των κεφαλών ροτέρ.

1. Διατηρήστε το κομμάτι κλειδώματος του άξονα πατημένο και περιστρέψτε τον άξονα μέχρι να ενεργοποιηθεί πλήρως το κλειδίωμα τοκάξονα.
2. Χαλαρώστε τον δακτύλιο στήριξης χρησιμοποιώντας το κλειδί. Εισαγάγετε το στέλεχος συγκράτησης της κεφαλής ροτέρ στους δακτύλιους στήριξης.
3. Διατηρήστε το κομμάτι κλειδώματος του άξονα πατημένο και σφίξτε το παξιμάδι δακτυλίου στήριξης χρησιμοποιώντας το κλειδί.
4. Χαλαρώστε το κλειδίωμα του άξονα.

Για την αφαίρεση της κεφαλής

1. Διατηρήστε το κομμάτι κλειδώματος του άξονα πατημένο.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι δακτυλίου στήριξης χρησιμοποιώντας το κλειδί και αφαιρέστε την κεφαλή.
3. Σφίξτε το παξιμάδι δακτυλίου στήριξης και χαλαρώστε το κλειδίωμα του άξονα.

Εγκατάσταση του οδηγού κοπής

Ο οδηγός κοπής είναι ένα αποτελεσματικό βοήθημα για την κοπή σε ευθεία γραμμή για τη δημιουργία λαβών κοπών ή αυλακώσεων.

Χαλαρώστε δύο βίδες για τον οδηγό κοπής.

Εισαγάγετε τις ραβδούς στον οδηγό κοπής μέσα από τις τρύπες που υπάρχουν στην πλάκα βάσης.

Προσαρμόστε την απόσταση μεταξύ της κεφαλής ροτέρ και του οδηγού κοπής μετακινώντας τον οδηγό μέχρι να βρείτε τη σωστή απόσταση.

Σφίξτε τις βίδες του οδηγού κοπής έτσι ώστε να στερεωθεί.

Αφαίρεση σκόνης

Το σύστημα αφαίρεσης σκόνης αποτρέπει τη συσσώρευση μεγάλης ποσότητας σκόνης, τις υψηλές συγκεντρώσεις σκόνης στον αέρα του περ. θάλασσας και διευκολύνει την αποβολή της.

Για μεγάλες χρονικές περιόδους επεξεργασίας ξύλου ή την εμπορική χρήση υλικών που παράγουν σκόνη η οποία βλάπτει την υγεία, το μηχανήμα πρέπει να συνδεθεί με μια κατάλληλη συσκευή αφαίρεσης της σκόνης.

Κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής αφαίρεσης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα είναι τοποθετημένη με ασφάλεια και ότι δεν θα ανατραπεί ή προκαλέσει ζημία στο ροτέρ ή το τεμάχιο εργασίας.

Επιπλέον, ο εύκαμπτος σωλήνας υποπίεσης και το καλώδιο ρεύματος πρέπει να τοποθετηθούν με τέτοιο τρόπο ώστε να μην πλησιάζουν το ροτέρ ή το τεμάχιο εργασίας.

Θέστε σε λειτουργία την ηλεκτρική σκούπα πριν από το ροτέρ.

Αδειάστε την ηλεκτρική σκούπα όπως απαιτείται.

Ρύθμιση βάθους κοπής για τραχιά κοπή

Το βάθος κοπής είναι η απόσταση ανάμεσα στο στοίβ βάθους και στο στοίβ βάθους του κινητήρα.

1. Χαλαρώστε τη βίδα κλειδώματος για να μετακινήσετε ελεύθερα το στοίβ βάθους.
2. Πιέστε τον μοχλό κλειδώματος βύθισης αριστερότροφα προς τα κάτω και κατεβάστε το ροτέρ μέχρι να αγγίξει το τεμάχιο εργασίας, ύστερα σταθεροποιήστε το ροτέρ χαλαρώνοντας τον μοχλό κλειδώματος βύθισης.
3. Κινήστε το στοίβ βάθους προς τα κάτω κατά μήκος του κινητήρα στοίβ βάθους και καταγράψτε την κλίμακα, που ορίζεται στο «6».
4. Προσαρμόστε τον μοχλό ασφαλιστικής βύθισης στο απαιτούμενο βάθος χάραξης, πιέστε τον μοχλό κλειδώματος βύθισης αριστερότροφα προς τα κάτω και ανεβάστε το ροτέρ ξανά επάνω.

Ολοκληρώστε τη ρύθμιση του βάθους κοπής για τραχιά κοπή ελέγχοντας με μια δοκιμαστική κοπή και διορθώστε αν χρειαστεί.

4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όνομασία τύπου	1300RT2-S5.5	
Όνομαστική τάση	220-240V~, 50Hz	
Όνομαστική εισερχόμενη ισχύς	1300W	
Ταχύτητα, n_0	11000-31000min	
Μέγεθος δακτυλίου στήριξης	68mm	
Μέγιστο βάθος κοπής	55mm	
Επίπεδο ακουστικής πίεσης (3dB(A))	81dB(A)	
Επίπεδο ηχητικής ισχύος $L_{wa}(K_{wa}=3dB(A))$	92dB(A)	
Επίπεδο κραδασμών a_h ($K=1.5m/s^2$)	Επίπεδο κραδασμών κύριας λαβής	5.73ms ⁻²
	Επίπεδο κραδασμών βοηθητικής λαβής	5.50ms ⁻²



- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η δηλωμένη συνολική τιμή ή τιμές δόνησης και ο δηλωμένος ήχος ή ήχοι εκπομπής έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση εργαλείων. Η δηλωμένη συνολική τιμή ή οι τιμές δόνησης και ο ήχος της δηλωμένης τιμής εκπομπής μπορούν να χρησιμοποιηθούν επίσης σε προκαταρκτική εκτίμηση έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Οι παραγόμενοι κραδασμοί και εκπομπές θορύβου κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από την οριζόμενη συνολική τιμή, ανάλογα με τους τρόπους που χρησιμοποιείται το εργαλείο, ιδιαίτερα το είδος του αντικειμένου υπό επεξεργασία.

- Για τη διασφάλιση της προστασίας του χειριστή ακολουθήστε τα μέτρα ασφαλείας που βασίζονται σε εκτιμώμενη έκθεση στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα στάδια του κύκλου λειτουργίας, όπως τις στιγμές που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και όταν λειτουργεί σε κατάσταση βραδυφορίας πέραν του σταδίου ενεργοποίησης). Οι τιμές κραδασμών ενδέχεται να διαφέρουν από το δηλωμένο σύνολο ανάλογα με τη χρήση του προϊόντος! Λάβετε τα κατάλληλα μέτρα για να προστατευτείτε από την έκθεση σε κραδασμούς! Λάβετε υπόψη ολόκληρη τη διαδικασία της εργασίας, συμπεριλαμβανομένων των στιγμών που το προϊόν λειτουργεί χωρίς φορτίο ή είναι απενεργοποιημένο! Τα κατάλληλα μέτρα συμπεριλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την τακτική συντήρηση και φροντίδα του προϊόντος και των χρησιμοποιούμενων εργαλείων, το να διατηρείτε τα χέρια σας ζεστά, τα συχνά διαλείμματα και ο κατάλληλος προγραμματισμός των διαδικασιών εργασίας!

5. ΠΡΙΝ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Ο ΞΕΟΠΛΙΣΜΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο πριν τεθεί σε λειτουργία.

Επιλογή κεφαλής ρούτερ

Διαθέτουμε μεγάλη ποικιλία σχεδίων και ποιότητας στις κεφαλές ρούτερ ανάλογα με την επεξεργασία και την εφαρμογή.

Ματριάιο της punta	Applicazione
HSS (acciaio alta velocità)	Materiali morbidi, es. legno morbido e plastica
HM (con punta al carburo)	Materiali duri e abrasivi, es. legno duro e materiali di costruzione leggeri come l'alluminio



AVVERTENZA: Usare solo utensili di fresatura la cui velocità ammissibile sia almeno quanto la velocità massima della macchina a vuoto.

Il diametro del gambo della punta dell'elettrofresatrice deve corrispondere al diametro nominale del portautanella (ganaseo).

Installare/rimuovere la punta dell'elettrofresatrice

Installare la punta

Si raccomanda di portare guanti di protezione quando si inserisce o s'elettifica la punta.

1. Mantenere il pulsante di blocco dell'albero rilasciato e girare l'albero finché il blocco dell'albero s'inserisce.
2. Allentare i dadi delle ganasce con la chiave inglese. Inserire lo sfelo della punta nelle ganasce.
3. Mantenere rilasciato il pulsante di blocco dell'albero e stringere il dado delle ganasce usando la chiave inglese.
4. Rilasciare il blocco dell'albero.

Rimuovere la punta

1. Mantenere rilasciato il pulsante di blocco dell'albero.
2. Allentare il dado delle ganasce con la chiave inglese e togliere la punta.
3. Rilasciare il blocco dell'albero.

Installare la guida laterale

La guida laterale è un vero aiuto per tagliare dritto quando si amussa o si scanata.

Allentare due viti per la guida laterale.

Spingere le barre sulla guida laterale attraverso i fori della piastra di base.

Regolare la distanza tra la punta e la guida laterale muovendo la guida fino alla distanza corretta.

Stringere le viti perché la guida laterale resti in posizione.

Aspirazione della polvere

L'aspirazione della polvere evita i grossi accumuli di polvere, alte concentrazioni di polvere nell'aria ambiente, e ne facilita l'eliminazione.

Per lunghi periodi di lavorazione del legno o per uso commerciale su materiali che producono polveri dannose per la salute, la macchina deve essere collegata ad un adeguato dispositivo esterno di estrazione delle polveri.

Quando si usa l'aspirazione della polvere, assicurarsi che l'aspirapolvere non intralci e stia al sicuro in modo da non andarci a sbattere o interferire con la macchina o il pezzo su cui si lavora.

Il tubo dell'aspirapolvere e il cavo di alimentazione devono essere messi in modo da non interferire con la macchina o il pezzo su cui si lavora.

Accendere l'aspirapolvere prima dell'elettrofresatrice.

Svuotare l'aspirapolvere quando necessario.

Regolazione approssimativa della profondità del taglio

La profondità di taglio è la distanza tra l'arresto di profondità e l'arresto di profondità della torretta.

1. Allentare la vite di blocco in modo che l'arresto di profondità possa essere spostato liberamente.
2. Spingere verso il basso la leva di blocco abbassamento in senso antiorario e spingere l'elettrofresatrice verso il basso fino a quando la punta tocca il pezzo in lavorazione, quindi bloccare la macchina in posizione rilasciando la leva di blocco.
3. Spostare l'arresto di profondità verso il basso rispetto all'arresto di profondità della torretta e registrare la scala, impelare su "0".
4. Regolare l'arresto di profondità alla profondità richiesta, spingere verso il basso la leva di blocco abbassamento in senso antiorario e guidare nuovamente l'elettrofresatrice verso l'alto.

La regolazione approssimativa della profondità di taglio deve essere controllata mediante un taglio di prova e, se necessario, corretta.

REGOLAZIONE ESATTA DELLA PROFONDITA' DEL TAGLIO:

Dopo un taglio di prova, è possibile eseguire una regolazione più accurata ruotando la manopola di regolazione fine (1 segno sulla scala = 0,1 mm / 1 rotazione = 2,0 mm).

Usò del tampone a passo

1. Dividere la procedura di taglio in piú passaggi.

Per i tagli profondi, si consiglia di eseguire piú tagli, ciascuno con minore asportazione di materiale. Utilizzando il tampone, il processo di taglio può essere suddiviso in diverse fasi impostare la profondità di taglio desiderata con il passo piú basso del tampone. I passi piú alti possono essere utilizzati per i primi due tagli.

2. Pre-regolazione di diverse profondità di taglio

Se sono necessarie diverse profondità di taglio per la lavorazione di un pezzo, queste possono anche essere regolate utilizzando il tampone a passo

Direzione di avanzamento

Il movimento di avanzamento della macchina deve essere sempre effettuato contro la direzione di rotazione della punta dell'elettrotresatrice (up-grinding).

Se si effettua la fresatura nella stessa direzione della rotazione della punta dell'elettrotresatrice (down-cutting), l'apparecchio potrebbe imballarsi e far perdere il controllo all'utilizzatore.

6 Funzionamento**Regolatore di velocità**

Con la rotella è possibile selezionare la velocità richiesta (anche durante il funzionamento).

Min-2 Bassa velocità

3-4 Media velocità

5- Massima velocità

Materiale	Elettrotresatrice	Livelli di velocità
legno duro (Faggio)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-4
	22-40mm	1-2
legno tenero (Pino)	4-10mm	5-6
	12-20mm	3-6
	22-40mm	1-3
Truciolare	4-10mm	3-6
	12-20mm	2-4
	22-40mm	1-3
Plastica	4-15mm	2-3
	16-40mm	1-2

I valori in tabella sono valori standard. La velocità necessaria dipende dal materiale e dalle condizioni di funzionamento e possono essere determinate da test pratici. Dopo periodi prolungati al funzionamento a bassa velocità, lasciar raffreddare la macchina facendola funzionare circa 3 minuti alla massima velocità e senza carico.

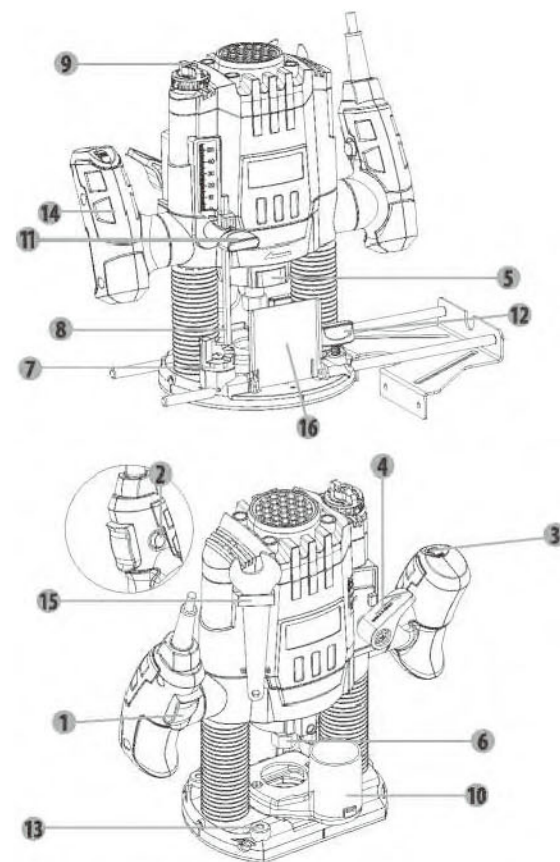
Interruttore ON/OFF

AVVERTENZA: Verificare sempre che l'alimentazione sia uguale a quella indicata sulla targhetta dell'utensile.

L'utensile è dotato di un pulsante di blocco per evitare avviamenti involontari.



AVVERTENZA: Prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione, verificare sempre che il pulsante di attivazione dell'interruttore e il pulsante di blocco funzionino correttamente.

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Διακόπτης ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/Α ΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ | 9 Λαβή προσαρμογής βάθους |
| 2 Κουμπί ασφάλισης | 10 Στόμιο απορρόφησης σκόνης |
| 3 Προσαρμογέας ταχύτητας | 11 Μοχλός κλειδώματος |
| 4 Μοχλός ασφάλισης βύθισης | 12 Μοχλός οδηγού κοπής |
| 5 Κουμπί κλειδώματος του άξονα | 13 Πλάκα βάσης |
| 6 Παξιμάδι δακτυλίου στήριξης | 14 Λαβή |
| 7 Ράβδος ρύθμισης βάθους | 15 Αποθήκευση κλειδιού στήριξης |
| 8 Στοπ βάθους | 16 Διαφανές κάλυμμα |

- Προσοχή: Αφήστε την κεφαλή να σταματήσει εντελώς αφού απενεργοποιήσετε το ρούτερ. Περιμένετε το μηχάνημα να σταματήσει εντελώς πριν το αφαιρέσετε από το τεμάχιο εργασίας.
- Ποτέ μη μειώνετε την ταχύτητα του ρούτερ με τα χέρια σας.
- Μην ακουμπάτε την κεφαλή αμέσως μετά τη λειτουργία, καθώς ενδέχεται να είναι πολύ ζεστή και να καείτε.
- Μη σταματάτε ποτέ το ρούτερ ασκώντας πλευρική πίεση στην κεφαλή.
- Μην πιέζετε το ρούτερ. Το ρούτερ σας θα λειτουργεί καλύτερα εάν το δουλεύετε αργά.
- Αποφεύγετε να κόβετε καρφιά και βίδες. Ελέγξτε το ξύλο και αφαιρέστε όλα τα καρφιά και τις βίδες πριν το κόψιμο.
- Στην περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε αμέσως το πριόνι και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την ηλεκτρική παροχή.

Per accendere, rilasciare il pulsante di blocco e schiacciare il grilletto.
Per spegnere, rilasciare il grilletto.

PROCEDURA DI FRESATURA

Regolare la profondità di taglio come descritto in precedenza. Posizionare l'elettrofresatrice sul pezzo e accendere. Abbassare la leva di blocco abbassamento e spingere lentamente in basso la fresa finché l'arresto di profondità non abbatte contro il tampone dell'arresto di profondità. Bloccare in posizione l'elettrofresatrice e rilasciare la leva di blocco abbassamento, continuare il taglio avanzando uniformemente. Dopo aver concluso il processo di taglio, rialzare l'elettrofresatrice e spegnere.

Fresatura con la boccola di guida

1. La boccola di guida permette di applicare modelli e eseguire dei motivi sui pezzi da lavorare.
2. Staccare le due viti sulla piastra di base e fissare la boccola di guida nella parte inferiore della piastra di base con le due viti.
3. Posizionare l'elettrofresatrice con la boccola di guida contro il modello.
4. Accendere l'elettrofresatrice. Abbassare la leva di bloccaggio e abbassare lentamente l'elettrofresatrice sul pezzo, fino a raggiungere la profondità di taglio desiderata. Rilasciare la leva di bloccaggio.
5. Condurre l'elettrofresatrice con la boccola di guida sporgente lungo il modello, esercitando una leggera pressione laterale.



NOTA: Scegliere una punta con un diametro inferiore del diametro interno della boccola di guida. Un diametro di punta superiore a 13mm non può essere usato con questa boccola di guida.



NOTA: il modello deve disporre di uno spessore minimo di 6 mm, a causa dell'altezza sporgente della boccola di guida

Fresatura con guida parallela

1. Far scorrere la guida parallela con le aste di guida nella piastra di base e stringere alla misura richiesta con i bottoni a farfalla.
2. Guidare la macchina avanzando uniformemente e con pressione laterale sulla guida parallela lungo il bordo del pezzo.

Fresatura circolare di profili ad arco

1. Rimuovere la guida parallela e inserire le aste di guida nella piastra di base, stringere il perno di centraggio alle aste di guida con il bottone a farfalla.
2. Puntare il perno di centraggio nel centro segnato dell'arco circolare e guidare l'elettrofresatrice con avanzamento costante sulla superficie del pezzo.

7 MANUTENZIONE



Scollegare sempre il dispositivo prima di eseguire qualsiasi operazione di regolazione o manutenzione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal fabbricante o dal suo agente incaricato dell'assistenza per evitare ogni pericolo. Scollegare immediatamente dall'alimentazione se il cavo di alimentazione è danneggiato. Prestare attenzione a non esporre questo utensile alla pioggia. Se le spazzole di carbone devono essere sostituite, rivolgersi a (vedere le due spazzole contemporaneamente)

Pulizia

Evitare di usare solventi quando si puliscono dei componenti di plastica. La maggior parte dei componenti di plastica sono suscettibili di danni da vari tipi di solventi commerciali e forse danneggiati dal loro uso. Utilizzare panni puliti per rimuovere lo sporco, polvere di carbonio, ecc.

Lubrificazione

Tutti i cuscinetti di questo utensile sono lubrificati con una quantità sufficiente di lubrificante di alta qualità per la durata dell'unità in condizioni di funzionamento normali, pertanto non è richiesta ulteriore lubrificazione.

8. PROBLEMI E SOLUZIONI

I malfunzionamenti sospetti sono spesso dovuti a cause che gli utenti possono risolvere da soli. Controllare quindi il prodotto utilizzando questa sezione. Nella maggior parte dei casi il problema può essere risolto rapidamente.



AVVERTENZA! Eseguire solo i passaggi descritti in queste istruzioni! Ogni ulteriore ispezione, manutenzione e riparazione deve essere effettuata da un centro di assistenza autorizzato o da uno specialista altrettanto qualificato se non è possibile risolvere il problema da soli!

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto non si avvia	Non collegato all'alimentazione elettrica	Collegare alla presa
	Il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi	Fare controllare da un elettricista specializzato
	Altri difetti elettrici al prodotto	Fare controllare da un elettricista specializzato
Il prodotto non raggiunge la piena potenza	Prolunga non adatta al funzionamento con questo prodotto	Utilizzare una prolunga corretta
	La fonte di alimentazione (ad es. generatore) ha una tensione troppo bassa	Collegarsi a un'altra fonte di alimentazione
	Le prese d'aria sono bloccate	Pulire le prese d'aria
Risultato insoddisfacente	La punta è consumata	Sostituirne con una nuova
	Punta dell'elettrotreantrice non adatta per il materiale del pezzo	Usare una punta adatta

9. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

I prodotti elettrici non devono essere gettati con rifiuti domestici. Ritirarli presso gli appositi centri di smaltimento previsti a tal fine. Contattare le autorità locali o il negozio per consigli sul riciclaggio.



Gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana sono dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per lo smaltimento, questo utensile può anche essere restituito al negozio di ferramenta o al distributore (o rivenditore Dexter).

10. GARANZIA

- I prodotti sono progettati per soddisfare i più alti requisiti del cliente. Offriamo una garanzia di 24-mesi per i propri prodotti, a partire dalla data d'acquisto. Questa garanzia si applica a tutti i materiali e ai difetti di fabbricazione che dovessero manifestarsi. Non sono ammessi altri reclami, di qualsiasi natura, diretta o indiretta, riguardo le persone e/o i materiali.
- Nell'eventualità di un problema o difetto, dovete innanzitutto rivolgervi ad un rivenditore. Nella maggior parte dei casi, il rivenditore potrà risolvere il problema o correggere il difetto.
- La riparazione o la sostituzione dei pezzi non estenderà la durata della garanzia originale.
- I difetti che siano apparsi come risultato di un uso intensivo o usura non sono coperti dalla garanzia. Tra l'altro, ciò riguarda gli interruttori, gli interruttori del circuito di protezione ed i motori, nel caso di usura.

PROIEIDOPPOHSEIS ASΦALFEIAS ΓIA TO POUTEP

1) **A KPATATE TO EPΓAΛEIO IΣΧYOS APOTIS MONΩMENEΣ XEIPOLAΒEΣ, KAOΩS O KOΠHTHΣ ENΔEXETAI NA EPΘEI SE EPAPH ME TO KAWOΔIO TOY.** *Eάν κοπεί ένα «ενεργό» καλώδιο, μπορεί να εκτεθούν μεταλλικά μέρη του «ενεργού» εργαλείου ισχύος και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.*

2) **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ Ή ΑΛΛΟ ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΤΡΟΠΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΣΤΗΡΙΞΕΤΕ ΤΟ ΤΕΜΑΧΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.** *Eάν κρατάτε το εργαλείο με τα χέρια σας ή το στηρίζετε στο σώμα σας, το εργαλείο θα είναι ασταθές και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.*

- Φοράτε πάντα μάσκα για τη σκόνη και προστατευτικά ακοής όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο ισχύος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κεφαλές που έχουν σχεδιαστεί για αυτό το ρούτερ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αιχμηρές κεφαλές που δεν έχουν σπασίματα ή ρωγμές. Οι αμβλείες κεφαλές καθυστερούν την εργασία.
- Ασφαλίστε καλά μικρά κομμάτια ξύλου πριν την εργασία. Ποτέ μην τα κρατάτε στο χέρι σας.
- Κίνδυνος. Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής.
- Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας με σφιγκτήρες.
- Πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή είναι τοποθετημένη και στερεωμένη στο τσοκ.
- Δεν πρέπει να υπερβαίνετε το μέγιστο ενδεικτικό όριο ταχύτητας περιστροφής της κεφαλής φρεζαρίσματος.
- Το φρεζάρισμα πρέπει πάντα να γίνεται αντίθετα από την κατεύθυνση της περιστροφής της κεφαλής.
- Η κεφαλή πρέπει να έχει φτάσει την πλήρη ταχύτητα πριν την κατεβάσετε στο τεμάχιο εργασίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, να προσέχετε ιδιαίτερα και πάντα να κρατάτε τις χειρολαβές του ρούτερ καλά και με τα δύο χέρια. Πάντα να έχετε σταθερό πάτημα όταν εργάζεστε.
- Προσέχετε τη ροπή αντίδρασης του μηχανήματος, ιδιαίτερα εάν η κεφαλή κολλήσει στο τεμάχιο εργασίας.
- Όταν ολοκληρώσετε την εργασία σας, αφήστε το μηχάνημα να επιστρέψει στην αρχική του θέση απελευθερώνοντας τη χειρολαβή.
- Εξοικειωθείτε με τον χώρο εργασίας σας και προσέχετε για πιθανούς κινδύνους τους οποίους μπορεί να μην ακούσετε λόγω του θορύβου του μηχανήματος.

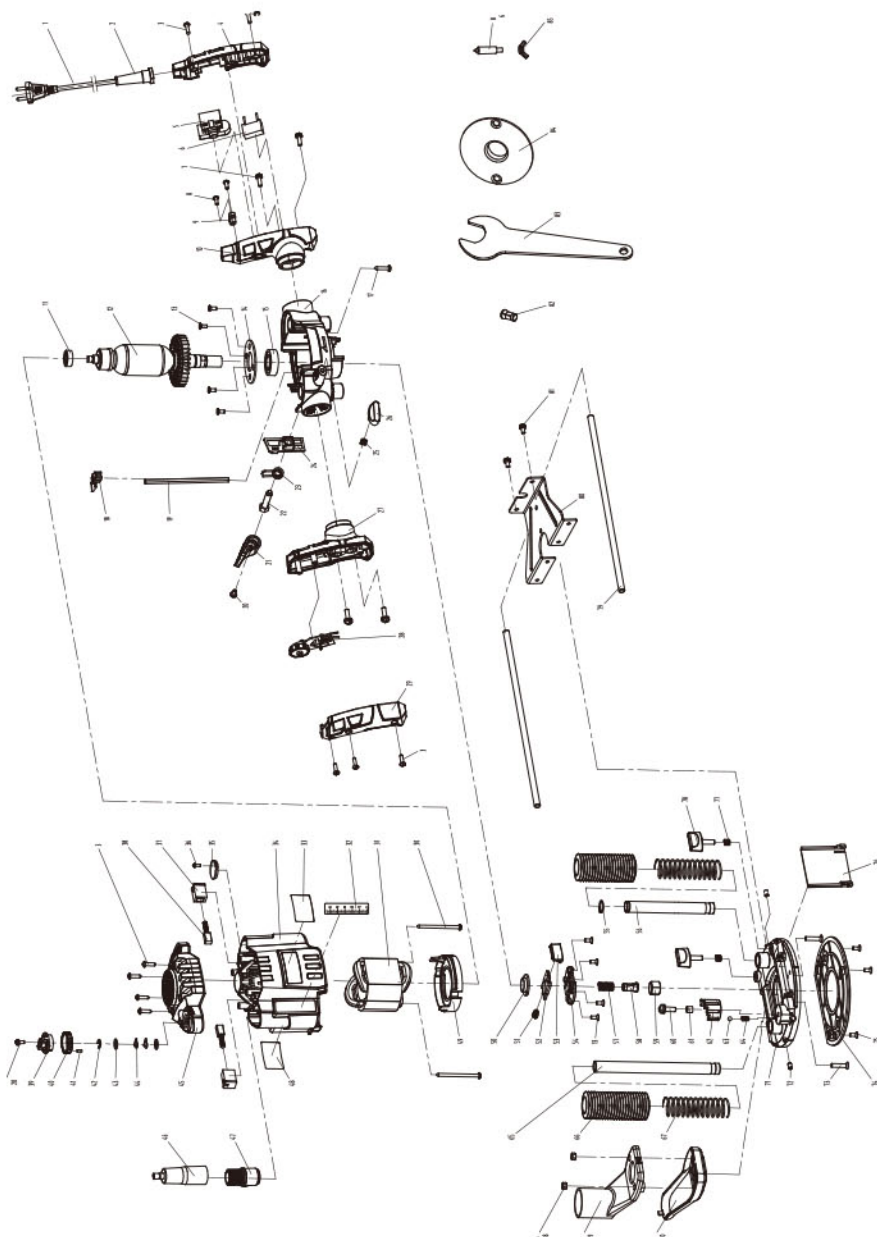
- γ) Αποσυνδέετε το βύσμα από τον ρευματοδότη ή/και το πακέτο των μπαταριών από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο της κατά λάθος έναρξης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ) Αποθηκεύετε τα ανενεργά ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από τα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χειριστούν το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν είναι στη διάθεση ανειδίκευτων χρηστών.
- ε) Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγχετε για λανθασμένη ευθυγράμμιση ή σύνδεση κινητών εξαρτημάτων, φθορά των εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση, η οποία μπορεί να επηρεάσει την λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από την κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- στ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Η σωστή συντήρηση των εργαλείων κοπής με αιχμηρές άκρες μειώνει τις πιθανότητες να μπλεχτούν μεταξύ τους και καθιστά πιο εύκολο τον έλεγχό τους.
- ζ) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα μικρά μέρη του εργαλείου κ.λ.π, σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την δουλειά που θα πραγματοποιηθεί. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μια επικίνδυνη κατάσταση.
- η) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και λίπη. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και τον έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

5. ΕΠΙΣΚΕΥΗ

α) Η επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό στις επισκευές, που θα χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

5. La richiesta di copertura della garanzia avrà seguito se
- Si può presentare una prova della data d'acquisto sotto forma di ricevuta.
 - Se nessuna riparazione e/o sostituzioni sia stata effettuata da terzi.
 - L'utensile non è stato soggetto ad un uso troppo intenso (sovraccarico della macchina o aggiunta accessori non approvati).
 - Non c'è nessun danno causato da influenze esterne o corpi estranei come sabbia o pietre.
 - Nessun danno sia stato causato dalla non osservanza delle istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
 - Non ci sono cause di forza maggiore da parte nostra.
 - Si allega una descrizione del reclamo.
6. Gli articoli della garanzia si applicano assieme ai nostri termini di vendita e consegna
7. Gli utensili difettosi da rinviare via rivenditore sarà raccolto se il pacco è ben imballato. Se le merci difettose fossero inviate direttamente dal cliente, possiamo occuparsi di queste merci solo se il cliente si fa carico delle spese di spedizione.
8. I prodotti consegnati in un pacco fatto male, non saranno accettati.

11. VISTA ESPLOSA ED ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO



γ) Αποφύγετε την ακούσια έναρξη. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση «off» πριν συνδέσετε τον ρευματοδότη ή/και το πακέτο μπαταριών, πριν μαζέψετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Εάν κατά τη μεταφορά των ηλεκτρικών εργαλείων έχετε το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι ενεργοποιημένα, ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα.

δ) Απομακρύνετε οποιοδήποτε εργαλείο ρύθμισης ή κλειδί, πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή εργαλείο ρύθμισης, που είναι συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ε) Μην επεκτείνετε υπερβολικά. Διατηρείτε συνεχώς την κατάλληλη βάση και ισορροπία. Αυτό επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

στ) Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τον ρουχισμό και τα γάντια μακριά από κινητά εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να παγιδευτούν στα κινητά εξαρτήματα.

ζ) Αν οι συσκευές προορίζονται για τη σύνδεση της εξαγωγής σκόνης και των μονάδων συλλογής, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση αυτών των συσκευών μπορεί να μειώσει κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

η) Συστήνεται ο χειριστής να φορά προστατευτικά ακοής.

4. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

α) Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή που θέλετε να κάνετε. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει την δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα, στον βαθμό για τον οποίο ήταν σχεδιασμένο.

β) Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης δεν μπορεί να το ενεργοποιήσει ή να το απενεργοποιήσει. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο, το οποίο δεν μπορεί να τεθεί υπό έλεγχο με τον διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε βύσμα μετασχηματιστή με επίγεια (γειωμένα) ηλεκτροκίνητα εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφύγετε σωματική επαφή με επίγειες ή γειωμένες επιφάνειες όπως για παράδειγμα σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Η είσοδος νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από τη ζέση, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινητά εξαρτήματα. Καλώδια που έχουν φθαρεί ή μπλεχτεί αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης, το οποίο να είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση ενός καλωδίου, το οποίο είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο, μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ) Αν είναι αναπόφευκτη η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε τοποθεσία με υγρασία, χρησιμοποιήστε την προστευόμενη παροχή μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

α) Παραμείνετε σε ετοιμότητα, προσέξτε τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική, όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας, ενώ χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

β) Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών και γάντια. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως για παράδειγμα μάσκα αναπνοής, αντιολισθητικά παπούτσια, προστατευτικό κράνος ή προστασία των αφτιών που χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς.

12 ELENCO DEI PEZZI

No.	Descrizione	Qtà
1	Cavo	1
2	Rivestimento del cavo	1
3	Vite autofilettante ST4.2x16	9
4	Copertura maniglia destra	1
5	Interruttore	1
6	Condensatore 0.33*F	1
7	Vite autofilettante M5X16	4
8	Vite ST4.2X13	2
9	Clip per cavo	1
10	Maniglia destra	1
11	Cuscinetto 608-2RS	1
12	Rotore	1
13	Vite M4X10	8
14	Piastra	1
15	Cuscinetto 6003-2RS	1
16	Scatola ingranaggi	1
17	Vite autofilettante ST4.2X30	4
18	Pezzo di puntamento	1
19	Riga	1
20	Vite M4X10	2
21	Chiave di plastica	1
22	Vite	1
23	Molla	1
24	Tavola scorrevole	1
25	Molla manopola	1
26	Manopola	1
27	Maniglia sinistra	1
28	Pannello di controllo	1
29	Copertura maniglia sinistra	1
30	Vite autofilettante ST4.2X60	2
31	Statore	1
32	Etichetta profondità	1
33	Trademark	1
34	Custodia	1
35	Copertura piastra	1
36	Vite autofilettante ST2.0X8	1
37	Copertura supporto spazzola	2
38	Spazzola al carbonio	2
39	Manopola di regolazione	1
40	Regolatore statico	1
41	Asta di gomma	1
42	E-anello 6	1
43	Pad 8	2

No.	Descrizione	Qtà
44	Pad ondulato 8	2
45	Copertura superiore	1
46	Guaina regolabile	1
47	Dado regolabile	1
48	Piastra nome	1
49	Deflettore vento	1
50	Dado	1
51	Molla chiusura automatica	1
52	Pezzo chiusura automatica	1
53	Manopola chiusura automatica	1
54	Copertura anteriore	1
55	Anello albero	1
56	Asta guida A	1
57	Molla ganasce	1
58	Ganascia 8	1
59	Dado ganaschia	1
60	Vite M6X16	1
61	Guaina di ferro	1
62	Pezzo di resistenza	1
63	Palla d'acciaio S5.5	1
64	Molla pezzo di resistenza	1
65	Asta guida A	1
66	Guaina flessibile	2
67	Molla	2
68	Dado esagonale M5	2
69	Copertura di plastica A	1
70	Copertura di plastica B	1
71	Base	1
72	Vite di bloccaggio M5X10	2
73	Vite M5X25	2
74	Piastra base	1
75	Vite M5X10	3
76	Deflettore	1
77	Molla manopola	2
78	Manopola 1	2
79	Asta di guida	2
80	Riga	1
81	Vite M5X10	2
82	Ganascia 6	1
83	Chiave	1
84	Anello di bloccaggio	1
85	Dado a farfalla M6	1
86	Vite di posizionamento	1

ΣΥΜΒΟΛΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης θα πρέπει να διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες.



Σύμφωνα με τα βασικά ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Οδηγιών



Μηχάνημα κατηγορίας II - Διπλή μόνωση - Δεν απαιτείται γειωμένη πρίζα



Δηλώνει κίνδυνο σωματικού τραυματισμού, απώλειας ζωής ή βλάβης στο εργαλείο σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου



Ένδειξη κινδύνου ηλεκτροπληξίας.



Ο ελαττωματικός ή/και απορριπτόμενος ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγεται στις κατάλληλες εγκαταστάσεις ανακύκλωσης



Αποσυνδέστε αμέσως την πρίζα από το δίκτυο παροχής ενέργειας σε περίπτωση που το καλώδιο παρουσιάζει βλάβη ή κατά τη διάρκεια συντήρησης.



Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια



Φοράτε προστατευτικά αυτιών.



Να φοράτε μάσκα για τη σκόνη



Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Περιοχή εφαρμογής του ρούτερ | 7. Συντήρηση |
| 2. Προειδοποιήσεις ασφαλείας | 8. Αντιμετώπιση προβλημάτων |
| 3. Περιγραφή | 9. Απορριψη και ανακύκλωση |
| 4. Τεχνικά Χαρακτηριστικά | 10. Εγγύηση |
| 5. Πριν τεθεί σε λειτουργία ο εξοπλισμός | 11. Δήλωση Πιστοτήσας εκ |
| 6. Λειτουργία | |

1. ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΡΟΥΤΕΡ

Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη χάραξη αυλακώσεων, άκρων, μορφοράβδων και μακρόστενων οπών, καθώς και τη δημιουργία οδηγιών σχεδίασης κοπής σε ξύλο, πλαστικό και ελαφριά οικοδομικά υλικά, ενώ στηρίζεται σταθερά στο αντικείμενο υπό επεξεργασία. Μη χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα, εργαλεία και εξαρτήματα για επιπλέον χρήσεις (βλέπε τις οδηγίες του κατασκευαστή) για άλλες εργασίες για τις οποίες δεν έχουν σχεδιαστεί. Όλες οι άλλες χρήσεις απαγορεύονται ρητά. Μη χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα όταν υπάρχει δριμύ ψύχος, υγρασία ή σε άλλα ακραία περιβάλλοντα.

2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Αν δεν ακολουθήσετε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις και οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή και σοβαρός τραυματισμός.



ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ Όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος «ηλεκτροκίνητο εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αφορά στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με τάση δικτύου (ενσύρματο) ή με μπαταρία (ασύρματο)

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- α) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Αντικείμενα και σκοτεινές περιοχές μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- β) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτροκίνητο εργαλείο σε περιβάλλον που ενέχει κίνδυνο έκρηξης όπως για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτροκίνητα εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή του καπνού.
- γ) Κρατήστε μακριά τα παιδιά και τους παριστάμενους κατά τη διάρκεια χρήσης του ηλεκτροκίνητου εργαλείου. Η διάσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

2. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- α) Το βύσμα του ηλεκτροκίνητου εργαλείου πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με κανέναν τρόπο. Μην